

18. Jahrgang

August 2014

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Ortsverein Spiezwiler
Hans Rüegg, Präsident

Unsere Mitarbeiter –
Spezialisten für Ihr Auto!



RUNDUM RUND!

 **AUTO
LACK
DESIGN**
SPIEZ

Autospengerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch



Ortsverein Spiezwiler

Liebe Leserinnen und Leser

Die Grundziele des Ortsvereins Spiezwiler sind die Förderung der Gemeinschaft unter den Anwohnern und die Vertretung unseres Ortsteils in allen öffentlichen Angelegenheiten. Auf den folgenden Seiten werden Sie dafür konkrete Beispiele lesen können.

Oftmals wird der Ortsverein mit der Bürgerbäuert Spiezwiler verwechselt. Die Mitgliedschaft in der Bürgerbäuert setzt die Heimatberechtigung von Spiez und den Wohnsitz in Spiezwiler voraus. Dagegen sind im Ortsverein Spiezwiler alle Anwohner, Geschäfte und Sympathisanten herzlich willkommen. Viele Bürger sind gleichzeitig auch im Ortsverein und wir pflegen mit der Bürgerbäuert eine gute Zusammenarbeit. Oft haben wir identische Interessen oder Ziele und können diese gemeinsam verfolgen.

Wir schätzen auch den guten Kontakt zu den Gemeindebehörden. Mit realistischen Argumenten, mit konstruktiven Vorschlägen und einer positiven Gesprächskultur kann auch im heutigen Sparzeitalter immer noch etwas erreicht werden.

Weil der Ortsverein politisch und konfessionell neutral ist, kann er in diesen Bereichen Brücken bauen und Interessen bündeln.

Wie jeder Verein freuen wir uns immer auf neue Mitglieder, welche sich aktiv beteiligen und damit dem Ortsverein die Zukunft sichern.

Und übrigens, am Spiezwilerfest sind die Bewohner der ganzen Gemeinde Spiez herzlich eingeladen!

*Hans Rüegg,
Präsident Ortsverein Spiezwiler*



*Hans Rüegg
Präsident Ortsverein
Spiezwiler*

Öffnungszeiten

Website der
Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Montag bis Freitag
9–11.30/14–17 Uhr
Donnerstag
9–11.30/14–18 Uhr

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch
Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 84
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch
Steuerverwaltung, 033 655 33 60

steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch

NIEDERLASSUNG SPIEZ



Die AEK BANK 1826 ist eine der ältesten unabhängigen Banken in der Schweiz. Als Finanzpartnerin mit Tradition ist die Zufriedenheit der Kunden und die Sicherheit unsere grösste Motivation.

Wir sind eine Kundenbank - für Privatpersonen und KMU. Als Sparkasse, Hypothekar- und Privatbank bieten wir alle Bankdienstleistungen an: Sparen, Zahlen im In- und Ausland, Finanzierungen, Anlage- und Vermögensberatung sowie ganzheitliche Finanzplanungen. Weiter erbringen wir alle Finanzdienstleistungen für das Firmenkundengeschäft.

Frau Monika Andres, Herr Lorenz Baur und Frau Marianne Hählen sind vor Ort für Sie da und stellen Ihnen sämtliche Leistungen gerne persönlich vor.

Sie finden uns an zentraler Lage, an der Oberlandstrasse 9.

Lernen Sie uns kennen. Wir freuen uns auf Sie. Herzlich Willkommen.

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	7–25
Ortsverein Spiezwiler	7–9
Die Erste am 1.	10
Feuerwerk während der Bundesfeier	11
Programm Bundesfeiern	12–13
Gemeindeverwaltung/Lehre als Kauffrau/Kaufmann Profil B/E	13
Gemeinderechnung 2013	14–15
Die Pilzkontrolle Thun stellt sich vor	16–17
Tipps für einen sicheren Badespass	17
Hundetaxe für 2014 ist fällig	18
Netzwerk 60plus – «Runder Tisch»	19
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	20–21
Projekt «Zivilcourage»	21
Schulbeginn: Achtung Kinder!	22
Programm Spielmobil	23
Peter E. Zingg wurde pensioniert	24–25
Feuerwehr/Erlebnisbericht	25

INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN 26–91

FESTE	
Ortsverein Spiezwiler	26–27
SPIEZ MARKETING	
Freiwilligenarbeit schafft Kontakte, Freiwilligenarbeit erweitert den Horizont	29
Die Spiezer TOP-Events im August	30–31
Der kleinste Wasserspielplatz Europas	33
GEWERBE-INFO	
Bücherperron, Spiez	35

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigris, Fabian Schneider, Tel. 033 655 33 18, Louise Bamert, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56 / Weber AG Spiez, Alexandra Marti, Seestrasse 38, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, www.spiezinfo.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** Schlaefli & Maurer AG, Grafische Betriebe, 3661 Uetendorf **Titelseite** Hans Rüegg **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken **Auflage** 7 250 Expl. **Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976
Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch
Annahmeschluss: Dienstag, 12. August 2014



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

KULTUR	
Bibliothek Spiez	37
Ludothek Spiez	39
Spiezer Agenda 21	41–43
Stiftung Schloss Spiez	45
Verein Freunde Kunsthaus Interlaken	47
Piet – die Spiezer Rundgänge	49
FESTE	
Turnverein Einigen	51
Ortsverein Einigen-Gwatt	53
Ortsverein Faulensee	54–55
MUSIK	
Musikverein Spiez	57
KURSE	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	59, 61
MÄRKTE	
Spiezaktiv	63
VERSCHIEDENES	
Frauenforum Spiez	65
KINDER	
Spielgruppen Spiez	67
Kindertagesstätte Spiez	69
SPORT	
JUTU Spiez	71, 73
Karate-Do Spiez	75, 77
KIRCHE	
Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez	79–81
Christliches Lebenszentrum Spiez	83
Pfarrrei Bruder Klaus	85
Reformierte Kirchengemeinde Spiez	87–91
VERANSTALTUNGEN	92–94

In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender August 2014

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2013 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1		7	14	21	28
	Kreis 2		5	12	19	26
Grünabfuhr			4	11	18	25
Papierabfuhr				13		27
Kartonabfuhr *	Kreis 1				20	
	Kreis 2		6			

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt. **5**

Mit PostAuto ins Suldtal

**Verkehrt Samstage und Sonntage
vom 5. Juli bis 5. Oktober sowie 1. August 2014**

<i>Spiez, Bahnhof</i>	<i>ab</i>	9.35	10.35	11.35	15.35	16.35
<i>Hondrich, Post</i>	<i>ab</i>	9.40	10.40	11.44	15.44	16.44
<i>Aeschiried, Schulhaus</i>	<i>an</i>	9.51	10.51	11.54	15.55	16.55
Aeschiried, Schulhaus	ab	9.56	10.56	11.56	15.56	16.56
Suld, Rest. Pochtenfall	an	10.16	11.16	12.16	16.16	17.16
Suld, Rest. Pochtenfall	ab	10.35	11.35	14.35	16.35	17.35
Aeschiried, Schulhaus	an	10.53	11.53	14.53	16.53	17.53
<i>Aeschiried, Schulhaus</i>	<i>ab</i>	10.54	11.54	14.58	16.58	17.58
<i>Hondrich, Post</i>	<i>an</i>	11.05	12.05	15.09	17.09	18.09
<i>Spiez, Bahnhof</i>	<i>an</i>	11.18	12.18	15.18	17.18	18.18



Bräteln bei der Fuchsgrabenhütte



Wanderung zum Pochtenfall



Pause im Restaurant Pochtenfall



Spiel und Spass am Suldbach

Aeschi Tourismus – www.aeschi-tourismus.ch – Tel. 033 654 14 24



Der Ortsverein Spiezwiler stellt sich vor

Vor langer Zeit, in einer Zeit, in der in Spiezwiler ausser der Hauptstrasse kein Weg geteert war, in der es keine Trottoirs und Fussgängerstreifen gab, in der nachts kaum eine Strassenlampe leuchtete, in der kein Postauto je im Dorf vorbei fuhr oder gar Halt machte ...

... da geschah es, dass sich einige Männer zusammenraufeten und beschliessen, die Anwohner von Spiezwiler

müssten sich für ihr Dorf wehren bei der Obrigkeit. Sie bereiteten alles vor und suchten Mitstreiter. Am 2. Juni 1953 besuchten im alten Schulhaus Spiezwiler 50 Bürgerinnen und Bürger die Gründungsversammlung des Ortsvereins Spiezwiler. Die erklärten Vereinsziele waren: Die Wahrung der Interessen seiner Mitglieder in allen öffentlichen Angelegenheiten sowie die Veranstaltung von belehrenden Vorträgen, Vorführung von Filmen und Lichtbildern.



Vorstand Ortsverein



Grillstelle Kander

Heute, in einer Zeit, in der alles sehr kurzlebig ist, gibt es den Ortsverein Spiezwiler immer noch und er zählt 150 Einzel- und Familienmitglieder. Demnach ist jeder sechste Bewohner Mitglied im Ortsverein. Die damaligen Anliegen und viele weitere des Ortsvereins Spiezwiler konnten seither verwirklicht werden. Dagegen gilt es natürlich auch immer wieder Niederlagen einzustecken. Jüngste Beispiele sind etwa die aus unserer Sicht nicht optimale Erschliessung des Faulenbachweges, die wohl «einfältigsten Kreisel Europas» bei der Autobahnausfahrt sowie der zusätzliche Lastwagenverkehr, welcher die geplante Innertstoffdeponie Stegweide verursachen wird. Vergeblich haben wir versucht, die ersatzlose Aufhebung von Fussgängerstreifen zu verhindern. Seit Jahren setzen wir uns für bessere Postautoverbindungen ein. Anderer-

seits freuen wir uns über Erfolge wie den Bancomaten beim BEO-Center. Die langersehnte Überdachung der Bushaltestelle Schulhaus wird diesen Herbst gebaut. Bald wird ein Projekt für die Sanierung und Erweiterung des Spielplatzes beim Schulhaus in Angriff genommen. Einmal ist es ein jahrelanger Hürdenlauf, ein andermal genügt ein Telefongespräch und tags darauf wird schon gehandelt. Wie im Editorial beschrieben, schätzen wir den guten Kontakt zu den Gemeindebehörden und fühlen uns von ihnen ernst genommen. Oftmals liegt die Entscheidungsgewalt für unsere Wünsche aber beim Kanton, dann wird der Weg sehr steinig. Aktuell arbeiten wir zum Beispiel an einer Weihnachtsbeleuchtung für Spiezwiler, welche hoffentlich schon dieses Jahr warmes Licht in die kalten Adventsnächte bringen wird.

Der erste Anlass im Jahr für unsere Mitglieder ist die Hauptversammlung. Nach einem kurz gehaltenen geschäftlichen Teil wird bei Speis und Trank jeweils weiter diskutiert.

Im Frühling helfen wir der Burgerbäuert den Wald von Abfällen zu säubern, Äste von den Holzschlägen zu räumen und die Waldwege vom Laub zu befreien. Als Dank werden die Teilnehmer bestens gepflegt und dazu erhält der Ortsverein einen schönen Beitrag in die Kasse.

Den traditionellen Jassabend schätzen die Mitglieder, weil die Gemütlichkeit genauso wichtig ist wie die Siegerehrung.

Unser grösster Anlass ist das Spiezwilerfest. Zum dritten Mal beginnt es dieses Jahr bereits am Mittag mit verschiedenen Attraktionen und Marktständen. Musikalisch besuchen uns die Thunersee Musikanten, Andy Trinkler & Border Affair, die Alphorngruppe Spiezbärg sowie The Lazy Crazy. Verschiedene benachbarte Gewerbebetriebe beteiligen sich aktiv am Fest und weitere unterstützen uns als Sponsoren. So bleibt uns der Wunsch nach schönem Wetter und vielen glücklichen Besuchern.

Am Herbsthöck engagieren wir jeweils einen Musiker oder Künstler, um unsere Mitglieder zu unterhalten.

Dieses Jahr lassen wir nach vielen Jahren Pause den Brauch von Adventsfenstern in Spiezwiler aufleben. Personen, welche ein Fenster gestalten möchten, sind gebeten, sich bei uns zu melden. Wer möchte, kann an einem bestimmten Adventstag vor seinem Fenster Glühwein, Punsch, etc. für die Besucher offerieren.

Unsere Grillstelle an der Kander ist wegen ihrer Form auch als «Pyramide» bekannt. Sie bietet Platz für 40 Personen und kann für CHF 50.– im Restaurant Wiler reserviert werden. Für die zahlenden Gäste wird Brennholz zur Verfügung gestellt und ein WC ist auch vorhanden.

An dieser Stelle danke ich allen Personen, Firmen und Behörden, welche den Ortsverein Spiezwiler in irgendeiner Weise unterstützen.

Kontaktadressen Ortsverein Spiezwiler

Präsident

Hans Rüegg
Mobile 078 711 81 51
ortsverein@spiezwiler.ch

Adventsfenster

Marlyse Bischoff
Mobile 079 779 46 30
advent@spiezwiler.ch

Reservation Grillstelle

Restaurant Wiler
Telefon 033 650 12 60

Internet

www.spiezwiler.ch

*Hans Rüegg,
Präsident Ortsverein Spiezwiler*

DIE ERSTE AM 1. !!



Feuerwerk und Knallkörper haben am 1. August, unserem Nationalfeiertag, Tradition. Vorzeitiges Zünden verursacht aber Lärm, unter dem namentlich ältere und kranke Personen sowie auch Tiere zu leiden haben.

- «DIE ERSTE AM 1.» bedeutet für uns:
- Rücksicht nehmen auf ältere und kranke Menschen sowie auf Tiere
 - Feuerwerke auf den Nationalfeiertag, 1. August, beschränken
 - Die Nachtruhe der Nachbarschaft respektieren und keine Knallkörper vor und nach dem 1. August zünden

Merci für Ihre Mithilfe
Abteilung Sicherheit

Auszug aus dem Gemeindepolizeireglement Art. 7/Feuerwerk, Himmelslaternen

1. Auf dem ganzen Gemeindegebiet ist das Abbrennen von knallendem oder heulendem Feuerwerk nur am 1. August und in der Nacht von Silvester auf Neujahr gestattet.
2. Im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen können Feuerwerke bewilligt werden, die auch Effekte gemäss Abs. 1 beinhalten.
3. Feuerwerk darf nur so aufbewahrt und abgebrannt werden, dass für Personen, Tiere und Sachen keine Gefährdung entsteht. Die Sprengstoffgesetzgebung bleibt vorbehalten.
4. Das Aufsteigenlassen von Himmelslaternen und Ähnlichem ist bewilligungspflichtig. Bestandteile aus nicht verrottbaren Materialien sind verboten.



Bundesfeiern in der Bucht Spiez

So geniessen Sie eine sichere Feier

Die Bevölkerung der Gemeinde Spiez sowie alle Gäste sind am Abend des 31. Juli und am 1. August zum Bundesfeierbrunch ab 10.00 Uhr in der Spiezer Bucht herzlich eingeladen. Damit Sie die Anlässe ohne Zwischenfall geniessen können, haben die Abteilung Sicherheit und der Gemeindegewerkhof einige Tipps zusammengestellt.

Feuerwerk soll Freude bereiten. Die Gefahren bei falscher Handhabung werden aber vielfach unterschätzt. Halten Sie Feuerwerk von kleinen Kindern fern. Grössere Kinder müssen beim Umgang mit Feuerwerk instruiert und beaufsichtigt werden. Vermeiden Sie das Abbrennen von Feuerwerkskörpern in Menschenansammlungen. Schützen Sie Gebäude, indem

Sie Fenster schliessen und Sonnenstoren hochziehen.

Zum Schutze der Festbesucher und wegen Sachbeschädigungen ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern in der Spiezer Bucht verboten, ausgenommen in der speziell gekennzeichneten bzw. markierten Abfeuerungszone.

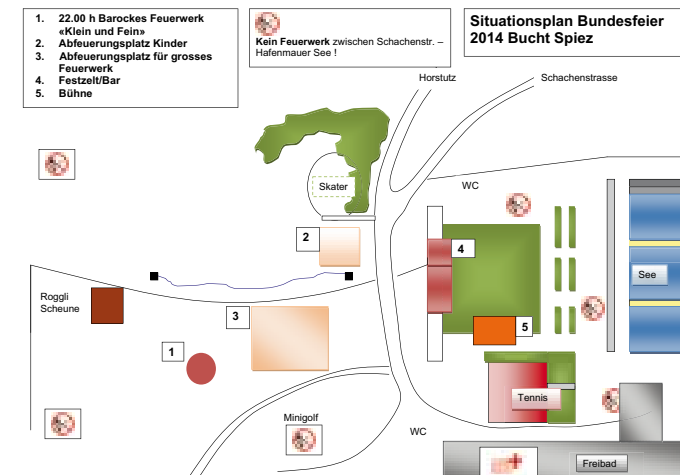
Am 31. Juli werden auf dem Festgelände die Broncos dafür besorgt sein, dass alles intakt bleibt und man unbehelligt das Fest geniessen kann.

Die Festbesucherinnen und -besucher werden gebeten, die Weisungen der Broncos zu beachten.

Besten Dank für Ihr Verständnis. Wir wünschen Ihnen schon jetzt ein schönes Fest!

Abteilung Sicherheit und
Werkhof/Bauamt

Bitte beachten –
die Erste am 1.



Bundesfeiern 2014

Programme in Einigen, in Faulensee und in der Spiezer Bucht

Feiern in der Spiezer Bucht

Donnerstag, 31. Juli 2014

- 18.00–02.00 Uhr
Fest- und Barbetrieb (TV Spiez)
- 18.30–19.30 Uhr
Chubby Buddy Thun/
www.dominikliechti.ch
- 20.30–22.00 Uhr
Bruno Dietrich/www.brunodietri.ch
- 22.15–22.30 Uhr
Barockes Feuerwerk «Klein und Fein»
- **Anschliessend–01.30 Uhr**
DJ 1way

1. August-Brunch/Offizielle Feier

- 10.00 Uhr
Musikalische Eröffnung durch den Musikverein Spiez
- 10.00–14.00 Uhr

«1. August-Brunch» in der Bucht organisiert durch den TV Spiez

- **Für die ersten 100 Besucher gibt es eine kleine Überraschung!**

– 10.15–11.00 Uhr: Offizieller Teil

- Begrüssung durch Monika Lanz, Gemeinderätin
- Ansprache durch Didier Bieri, Präsident Grosse Gemeinderat
- Nationalhymne und musikalische Umrahmung durch den Musikverein Spiez

– 10.30–14.00 Uhr

Spielmobil und Kinderschminken
Vorführungen ProSpecieRara

– 12.00 Uhr

Auftritt Jugendmusik und Musikverein Spiez

– 13.00 Uhr

Auftritt Jugendmusik Spiez

– 14.00 Uhr

Ende der offiziellen Feier

Bei schlechter Witterung findet der Brunch im Festzelt statt.

Feier in Einigen

Freitag, 1. August 2014

Die Bundesfeier in Einigen beginnt um **20.00 Uhr** auf der Häslermatte (bei der Schiffländte)

- Festansprache durch Rudolf Schneider
- Mitwirkung: Zinigchor Einigen
- Festbetrieb und Festzelt (findet bei jeder Witterung statt)



BON für ein Getränk
nach Wahl zum $\frac{1}{2}$ Preis
am **31. Juli 2014** von
18.30–20.00 Uhr

(ausgenommen sind Spirituosen und Mixgetränke, pro Person ein Bon einlösbar)

- Gratis-Bratwurst

ca. 21.45 Uhr

Laternenumzug für die Kinder,
(Besammlung beim Friedhof)

Feier in Faulensee

Freitag, 1. August 2014

Die Bundesfeier findet **ab 14.00 Uhr** mit einem Spielnachmittag auf der Seewiese beim Tourismusbüro Faulensee statt (nur bei guter Witterung, Auskunft erteilt Nr. 1600/Rubrik 5).

- Alle Wassersportgeräte wie Kanu, Pedalo, Stand-up-Paddling stehen gratis zur Verfügung

- Feuerwerkabbrenngebiet

- Festwirtschaft

- Gratis-Bratwurst

19.00 Uhr

Live-Musik

21.00 Uhr

Start Fackelumzug beim Tourismusbüro, Gratis-Glace für die Kinder

21.30 Uhr

1. August- Feuer

Gemeinderat

Einwohnergemeinde Spiez Lehre als Kauffrau/Kaufmann Profil B/E

Suchst du ein spannendes Umfeld für deine ersten Schritte ins Berufsleben?

Bei der Gemeindeverwaltung Spiez sind auf den 1. August 2015 zwei Lehrstellen neu zu besetzen.

Die Lehre findet bei folgenden Verwaltungsabteilungen statt

- Abteilung Sicherheit
- Finanzverwaltung
- Gemeindeschreiberei

Während deiner Lehrzeit wirst du in diesen Abteilungen eingesetzt und lernst die vielfältigen Aufgaben und Arbeiten einer Gemeindeverwaltung kennen. Wir freuen uns auf eine lernwillige, aufgestellte und einsatzfreudige Person, die gerne im Team arbeitet und sich nicht scheut, ihre eigenen Ideen einzu-

bringen. Ein guter Umgang mit Kunden und Mitarbeitenden ist uns wichtig. Weitere Informationen zur kaufmännischen Lehre und der Gemeinde Spiez findest du unter www.spiez.ch.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich schriftlich bis **15. August 2014** bei der Finanzverwaltung, Personalwesen, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez an. Der Bewerbung sind die Schulzeugnisse, Multicheck und ein Lebenslauf mit Foto beizulegen.

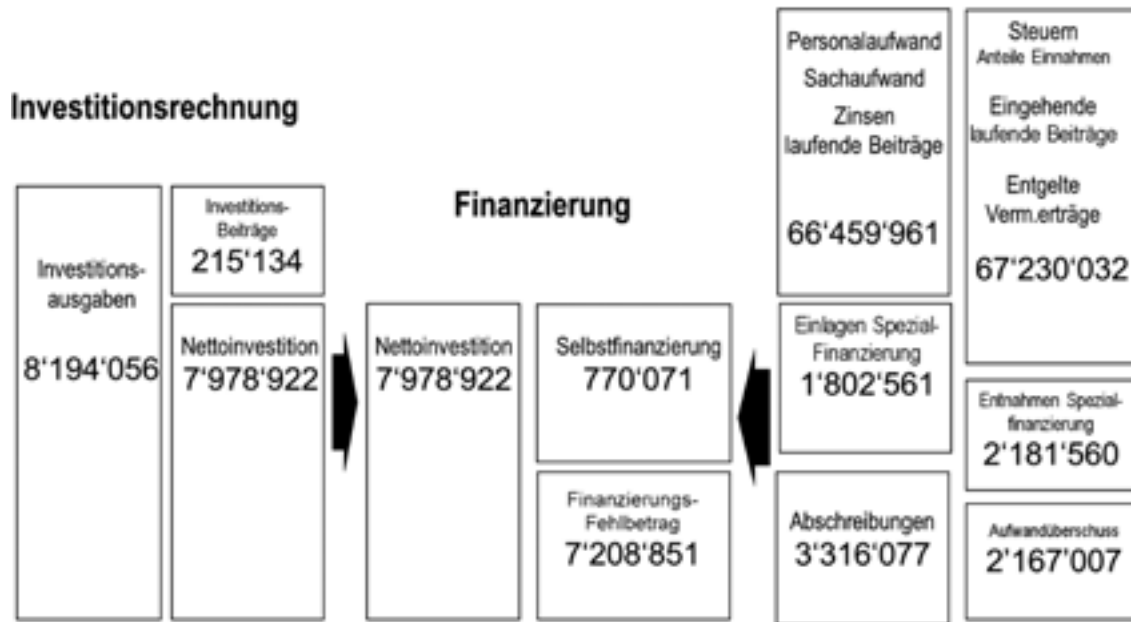
Nähere Auskünfte erteilt Reto Lüthi, Finanzverwalter-Stv. (Tel. 033 655 33 42).

Finanzverwaltung/
Personaladministration

Negative Gemeinderechnung 2013

Aufwandüberschuss von CHF 2.17 Mio.

Schematische Darstellung der Rechnung 2013



Die Rechnung 2013 weist einen Aufwandüberschuss von 2.17 Mio. Franken aus. Es wurden für rund 7.98 Mio. Franken Investitionen getätigt. Die gesamten Verpflichtungen sinken um 4.3 Mio. Franken.

Die Gemeinderechnung 2013 schliesst nach Vornahme der gesetzlich vorgeschriebenen Mindestabschreibungen mit einem Aufwandüberschuss von 2.17 Mio. Franken ab. Dieser Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital belastet,

welches von 8.19 Mio. Franken auf 6.02 Mio. Franken abnimmt.

Sowohl auf der Aufwand- wie auf der Ertragsseite sind gegenüber dem Voranschlag 2013 Abweichungen festzustellen.

Besserstellungen zum Voranschlag

- Der Sachaufwand liegt um 0.51 Mio. Franken unter dem budgetierten Wert
- Der Personalaufwand fällt um 0.49 Mio. Franken tiefer aus
- Die Entgelte (Ertrag) fallen um 1.05 Mio. Franken höher aus
- Die Rückerstattungen (Ertrag) fallen um 0.72 Mio. Franken höher aus

Schlechterstellungen zum Voranschlag

- Die eigenen Beiträge (Aufwand) liegen um 2.52 Mio. Franken über dem Voranschlagswert
- Der Steuerertrag fällt um 1.33 Mio. Franken tiefer aus
- Die Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung (Ertrag) liegen um 0.41 Mio. Franken unter dem budgetierten Wert

lung Rechenzentrum, diverse Anschlüsse gemeindeeigener Liegenschaften an den Wärmeverbund, Anschaffung Tanklöschfahrzeug (TLF), Umgestaltung Bucht sowie diverse Projekte im Bereich Raumordnung (Steg Seegarten-Ländte, Ortsplanungsrevision, Ortsmarketing).

Aufgrund der höheren Investitionstätigkeit (Nettoinvestitionen 7.98 Mio. Franken/Vorjahr 6.27 Mio. Franken) beträgt der Finanzierungsfehlbetrag im Jahr 2013 7.20 Mio. Franken.

Dieser Fehlbetrag konnte durch vorhandene Liquidität (Verkauf Schulanlage Räumli) finanziert werden und führte zu keiner zusätzlichen Verschuldung. Per 31. Dezember 2013 betragen die gesamten Verpflichtungen noch 35.5 Mio. Franken (Vorjahr 39.8 Mio. Franken).

Die Kostendeckungsgrade der gebührenfinanzierten Aufgaben betragen bei der Abwasserentsorgung 102.5% (Vorjahr: 94.8%) und bei der Abfallbeseitigung 105.2% (Vorjahr: 97.7%).

Gemeinderat

Im Jahr 2013 ist für 8.19 Mio. Franken investiert worden. An die Investitionen sind Beiträge von 0.21 Mio. Franken geflossen, so dass die Nettoinvestitionen noch 7.98 Mio. Franken betragen. Die Investitionen können zu 9.65% aus eigenen Mitteln finanziert werden. An grösseren Investitionsprojekten sind zu erwähnen: Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltung, verschiedene grössere Investitionsprojekte bei der Abwasserentsorgung, diverse Sanierungen von Gemeindestrassen, EDV-Umstel-

Die Pilzkontrolle Thun stellt sich vor

Bringen Sie Ihre Pilze unbedingt zur Kontrolle

Wildpilze sind auf dem Speiseplan nach wie vor beliebt. Wer selber Pilze sammelt, dem wird empfohlen, diese kontrollieren zu lassen.

Bereits seit 1922 betreibt die Stadt Thun eine Pilzkontrolle sowohl für private Sammlerinnen und Sammler als auch für Marktpilze. Nachdem in den vergangenen 15 Jahren die Pilzkontrollen weitgehend aus den Dörfern verschwunden sind, blieb die Pilzkontrolle Thun als einzige im Verwaltungskreis Thun bestehen. Verschiedene Gemeinden, so auch die Gemeinde Spiez, beteiligen sich heute mit einem freiwilligen Beitrag an den Kosten. Zudem wird für die Kontrolle eine geringe Gebühr erhoben. In der Schweiz gibt es rund 5000 Grosspilze, davon sind rund 300 als Speisepilze bekannt und in der Eidg. Speisepilzverordnung festgehalten. Auch rund 20 verschiedene Giftpilzarten, welche zum Tod führen können, sind in unserer Gegend zu finden.

Im Pilzjahr 2013 mussten auf der Pilzkontrolle Thun nicht weniger als 20 giftige Pilze aus dem Sammelgut von Pilzsammlern konfisziert werden. Damit die Pilzkontrolleure der Stadt Thun, Marcel Heger und Rolf Schweizer, das Sammelgut optimal kontrollieren können, sind einige Punkte beim Pflücken von Bedeutung (siehe Kasten «Sammeltipps»).

Sammeltipps

- Nur Körbe verwenden mit guter Durchlüftung, nie Plastiktaschen.
- Ganz junge und alte Exemplare stehen lassen.
- Nur einwandfreie Pilze sammeln, keine madigen oder bereits vergammelten.
- Pilze schon im Wald reinigen, jedoch wichtige Merkmale wie Stielbasis nicht entfernen.
- Von unbekanntem Pilzen nur zwei oder drei Exemplare zur Bestimmung bringen.
- Pilze aus dem Boden drehen oder abschneiden. Nie ausreissen! Abschnittstelle danach mit Erde zudecken.
- Legen Sie Pilze nach Arten getrennt in den Pilzkorb und zur Kontrolle vor.
- Essen Sie nur Wildpilze, welche kontrolliert sind.



Eingang Pilzkontrolle
Allmendstrasse 8, Thun

Auch den Sammelbestimmungen einzelner Kantone muss Rechnung getragen werden. Im Kanton Bern dürfen pro Person und Tag nicht mehr als 2 kg gesammelt werden. Das kantonale Sammelverbot vom 1. bis 7. Tag des jeweiligen Monats wurde vom Grossrat im März 2012 aufgehoben.

Wer sich dem Hobby Pilzsammeln annehmen möchte, dem wird die Mitgliedschaft in einem ortsansässigen Pilzverein empfohlen. Nähere Informationen zum Verein für Pilzkunde Thun finden Sie unter www.pilzverein-thun.ch.

*Pilzkontrolle Thun
Abteilung Sicherheit*

Öffnungszeiten Pilzkontrolle

November bis Juli:
Nach telefonischer Vereinbarung

August bis Oktober:

Montag	7.30–9.00/16.30–17.30 Uhr
Dienstag	7.30–9.00/16.30–17.30 Uhr
Mittwoch	7.30–9.00 Uhr
Donnerstag	7.30–9.00/16.30–17.30 Uhr
Freitag	7.30–9.00/16.30–17.30 Uhr

Allmendstrasse 8
3600 Thun
Tel. 033 221 52 59
pilzkontrolle@thun.ch



Die Pilzkontrolleure
Marcel Heger und
Rolf Schweizer

Kinder immer im Auge behalten!

Tipps für einen sicheren Badespass

Kinder halten sich gerne im und am Wasser auf. Wasser ist ein attraktives Element, es macht Spass und lädt zum Spielen ein. Weil Gefahren lauern, müssen Kinder immer im Auge behalten werden.

Leider kommt es im und am Abwasser auch zu Unfällen. Bei Kindern ist der häufigste Unfallhergang ein Sturz ins Wasser. An zweiter Stelle folgt das plötzliche, meist unbemerkte Untergehen. Ein Kind kann in weniger als 20 Sekunden ertrinken – das geschieht fast immer lautlos.

Grundsätze, Verhaltensregeln und Empfehlungen

- Kinder im und am Wasser immer im Auge behalten, Kleine in Reichweite!

Siehe auch Baderegeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft SLRG, www.slrq.ch.

- Die bfu empfiehlt Kindern zwischen 6–9 Jahren, die schwimmen können, den Wasser-Sicherheits-Check WSC zu absolvieren. Kursangebot und Anmeldung auf www.swimsports.ch.
- Beim Bootfahren immer eine angepasste Rettungsweste tragen.

Zudem besteht die Möglichkeit, die Ausbildung als Rettungsschwimmer zu absolvieren. Kursangebot und Anmeldung auf www.slrq.ch.

*Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle für
Unfallverhütung*



Hundetaxe für 2014 ist fällig

Anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde sind befreit

Die Taxe beträgt:
Anerkannte Dienst- und Rettungs-, Therapie und Blindenhunde = **taxfrei**

Die Taxbefreiung erfolgt, sofern der Halter oder die Halterin die Spezialausbildung des betreffenden Tieres schriftlich nachweist, dieses Rettungsorganisationen oder der Polizei zur Verfügung steht und in Notfällen angeboten werden kann. Der schriftliche Nachweis hat jährlich zu erfolgen.

Ordentliche Hundetaxe pro Hund = **CHF 100.–**

Im August ist wieder die Hundetaxe für das Jahr 2014 fällig. Die der Abteilung Sicherheit bekannten Hundehalter wurden bereits in den letzten Tagen (mit der Rechnung) angeschrieben.

Wir machen Sie auf Folgendes aufmerksam

- Die Hundetaxe ist für das laufende Kalenderjahr (1.1.–31.12.2014) zu entrichten.
- Die Rechnungen werden aufgrund der nationalen Datenbank für gekennzeichnete Heimtiere ANIS über die in der Gemeinde Spiez gehaltenen Hunde verschickt.
- Anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde sind von der Taxe befreit. Die ordentliche Hundetaxe beträgt pro Hund CHF 100.–.
- Die Hundemarken behalten ihre Gültigkeit.
- Seit 1.1.2007 müssen **alle** Hunde in der Schweiz eindeutig und fälschungssicher markiert und bei ANIS (www.anis.ch) registriert sein. Damit sollen Abklärungen nach Beissunfällen, in Seuchenfällen sowie bei entlaufenen, verwahrlosten oder ausgesetzten Hunden erleichtert werden. Hundehalter, welche der Chippflicht nicht nachkommen, werden vom Kantonalen Veterinärdienst mit einer Busse bis zu CHF 2000.– bestraft.

Weitere Infos: www.bvet.admin.ch (Tierschutz/Tierhaltung/Hunde/Kennzeichnung), www.anis.ch oder der Tierarzt.

- Tierhalter, die einen Hund erwerben oder für länger als drei Monate übernehmen, sind verpflichtet, Adress- und Handänderungen **innerhalb 10 Tagen** der Betreiberin der Datenbank (= ANIS) zu melden. Ebenso müssen die Tierhalter den Tod eines Hundes melden (gemäss Tierseuchenverordnung). Gleichzeitig sind diese Mutationen auch der Abteilung Sicherheit schriftlich oder per Telefon bekannt zu geben (sicherheit@gemeindespiez.ch, Tel. 033 655 33 48).
- Entlaufene Hunde, die keine Marke tragen oder nicht registriert sind, werden in einem Tierheim untergebracht. Dem Besitzer werden die entstandenen Kosten und Aufwände des Tierheims sowie der Polizei in Rechnung gestellt.
- Vollendete oder versuchte Hinterziehung von Hundetaxen kann mit Busse bis CHF 5000.– bestraft werden.

Abteilung Sicherheit

Runder Tisch Spiez 60plus

Ein erstes Projekt mit uns für uns!

Machen wir so ein Theater? Hast du Lust? Wag es!

Warum

Viele Theaterbegeisterte wissen es längst – Theater spielen hält jung und gesund, bringt Freude und steigert die Lebensqualität.

Was

Improvisieren ist eine kreative spielerische Form, sich und der Welt im Augenblick zu begegnen. Es weckt die Sinne, bringt Körper und Geist in Bewegung, folgt Impulsen und bringt Emotionen und Phantasie ins Spiel. Improvisiert wird mit Bewegung, Stimme, Sprache und Objekten.

Wie

Stimmungen, Gefühle, Geschichten, Bilder ausdrücken; Figuren entwickeln,



Rollen ausprobieren, Mimik und Gestik erproben und verfeinern; Szenen erfinden und erarbeiten – alles ohne Zeitdruck.

Die Alterskommission Spiez freut sich darüber, dass die Bevölkerung 60plus Theaterbegeisterte zu einer Theatergruppe zusammenführen möchte und unterstützt diese Idee.

Soziale Dienste/Alterskommission

Ich mache mit

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

E-Mail _____

Talon ausfüllen und schicken an:

Mario Haldemann, Höhweg 10, 3700 Spiez, Tel. 033 654 65 92, haldemario@bluewin.ch

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen



Marco Ziswiler

Geburtsjahr: 1967

Angestellt als

Dienstchef Polizeiinspektorat, 100%
Abteilung Sicherheit

Marco Ziswiler ersetzt Peter Hofer



Marianna Serena

Geburtsjahr: 1971

Angestellt als

Technische Sachbearbeiterin Umwelt, 60%
Bauverwaltung

Marianna Serena ersetzt Peter Zingg



Michaela Neuwirth

Geburtsjahr: 1964

Angestellt als

Sozialarbeiterin, 80%

Michaela Neuwirth ersetzt Denise Michel



Mario Altwegg

Geburtsjahr: 1992

Angestellt als

Sachbearbeiter Einwohnerdienste, 90%
Abteilung Sicherheit

Lisa Kohler

Geburtsjahr: 1999

Angestellt als

Kauffrau in Ausbildung, Profil E



Michèle Egli

Geburtsjahr: 1998

Angestellt als

Kauffrau in Ausbildung, Profil E



Projekt «Zivilcourage»

Zivilcourage hat viele Gesichter – zeig Deins!

**Kurzer Rundgang(-Theater) in Spiez am
30. August ab 9.30 Uhr beim Terminus
mit**



La vita è bella
Theaterpädagogik
u. in Zürich

**Zivilcourage durch drei gespielte Szenen
aus dem Alltag hautnah erleben.**

Diese Möglichkeit bietet Ihnen die Gemeinde Spiez am **Samstag, 30. August,**

von 9.30–11.00 Uhr; Start beim Terminus vor der Migros Spiez. Wir werden gemeinsam 2 weitere Standorte aufsuchen, Zivilcourage erleben und wer will, kann aktiv teilnehmen.

Zivilcourage geht uns alle an, daher hoffen wir auf eine grosse Beteiligung.

Anmeldungen für die Teilnahme am Rundgang(-Theater) vom 30.8.2014, unter: jessica.hiltbrand@gemeindespiez.ch oder Soziale Dienste Spiez, J. Hiltbrand Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

SpiezSupport,
eine Plattform der Gemeinde Spiez



Schulbeginn: Achtung Kinder!

Nach langem Stillsitzen sind Kinder besonders gefährdet



Wenn das Kind auf den Schulweg geschickt wird und den Gefahren des Strassenverkehrs begegnet, entstehen bei den Eltern oft Ängste. Aus diesem Grund (und auch weil es bequem ist) werden viele Kinder mit dem Auto zur Schule oder zum Kindergarten gebracht.

Wir empfehlen den Eltern, sich intensiv mit der Verkehrserziehung zu befassen. Dabei sollten nicht nur Informationen vermittelt werden, sondern das Kind muss angeregt werden, Zusammenhänge zu erkennen (z. B. weshalb ein Fahrzeug nicht sofort hält, wenn es gebremst wird). Das Kind soll auch nach und nach für sich Verantwortung übernehmen. Das aktive und begleitete Üben und das vorbildliche Verhalten der Eltern sind äusserst wichtig.

Zudem sind folgende Punkte zu beachten

- Für ihre Wege zur Schule/zum Kindergarten, zu Freunden usw. sollten die Kinder nicht den kürzesten, sondern den **sichersten Weg wählen**. Die Kinder sollten auf diesen Wegen zuerst begleitet werden, wobei überall das richtige Verhalten geübt werden muss.
- **Gut sichtbare, helle Kleider**, der durch den Verkehrsinstruktor abgegebene **Schultergürtel** und die Base-

ballmütze helfen, dass die Kinder von den Lenkerinnen und Lenkern besser gesehen werden.

- Wenn Kinder im Strassenverkehr Fehler machen, sollten sie nicht bestraft werden. Die Eltern sollten mit dem Kind sprechen und es darauf aufmerksam machen, wie gefährlich falsches Verhalten sein kann. Sie sollten auf die Probleme des Kindes eingehen und ihm weiterhelfen.
- Nach langem Stillsitzen sind Kinder besonders gefährdet. Das Bedürfnis nach Bewegung ist dann besonders gross.

Helfen Sie mit, Unfälle zu verhüten, indem Sie überall, wo sich Kinder aufhalten können, die Geschwindigkeit herabsetzen. Insbesondere in der Nähe von Schulen und Spielplätzen oder beim Signal «Achtung Kinder». Wenn Kinder im Bereich der Strasse erscheinen: Weg vom Gas und Bremsbereitschaft zeigen! Wenn nötig Hupen und Anhalten. Ihr vorausschauendes Handeln hilft Leben retten!

Weitere Informationen und Broschüren können bei der Gemeindeverwaltung Spiez, Abteilung Sicherheit, bezogen werden.

Abteilung Sicherheit

Programm SPIEL-MOBIL* August/September 2014

Auch nach den Sommerferien sind wir wieder mit unserem Spielmobil in Spiez unterwegs!

Ein herzliches Dankeschön an alle Kinder, welche beim Brettspiel TUWAS mitgemacht haben!

Mittwoch, 13. August
Spiez, Spielplatz Schulhaus Räumli
Wasserspiele: Platsch!

Mittwoch, 20. August
Spiez, Schweizer Familien Feuerstelle Weidli (oberhalb Schulhaus Spiezmoos)
Popcorn vom Feuer

Dienstag, 26. August: erst ab 15 Uhr!
Einigen, Spielplatz Roggern (beim Schulhaus)
Kaleidoskop

Mittwoch, 27. August
Spiez, Quartierspielplatz Neumatte
Verrückter Sinnesparcours!

Mittwoch, 3. September
Hondrich, Maya Pedersen-Bieri
Spielplatz
Holz-Kreativ-Werkstatt

Donnerstag, 4. September
Spiez, Spielplatz Schulhaus Hofachern
Glückssteine bemalen und Steintürme bauen

Mittwoch, 10. September
Faulensee, Spielplatz Faulensee
Tourismus
Trommeln bauen und verzieren

Dienstag, 16. September, erst ab 15 Uhr!
Spiez, Spielplatz Schulhaus Räumli
Musik & Fun! Tanzspiele

Mittwoch, 17. September
Spiez, Schweizer Familien Feuerstelle Weidli (oberhalb Schulhaus Spiezmoos)
Spicy Schlangenbrot und funky Slackline!

SPIEL-MOBIL*

Ein Angebot für Kinder zwischen 6 und 11 Jahren.

Wir sind jeweils zwischen **14.00–17.00 Uhr** vor Ort. (Nur bei gutem Wetter, bei unsicherer Wetterlage Auskunft unter Tel. 079 785 87 24).

Für die Kinder sind die Eltern verantwortlich. Versicherung ist Sache der Eltern.

Kinder- und Jugendarbeit



Peter E. Zingg wurde pensioniert

Auf Ende Juni 2014 hat Dr. Peter E. Zingg die Bauverwaltung Spiez verlassen, um in den vorzeitigen (Un-)Ruhestand zu treten.



Er hat die Fachbereiche Umweltschutz und Energie in der Einwohnergemeinde Spiez während den letzten 19 Jahren massgeblich und mit viel Initiative und Engagement geprägt.

Am 1. Februar 1995 begann der promovierte Biologe Peter Zingg seine Arbeit als Sachbearbeiter Umwelt bei der Gemeinde Spiez.

Damals hatte sich der Umweltschutz zwar bereits zaghaft institutionalisiert, Energiesparen und Energieeffizienz waren aber noch nicht im Bewusstsein einer Mehrheit ...

Peter Zingg hatte also eine Pionierrolle zu übernehmen und Überzeugungsarbeit zu leisten, was ihm dank seiner logischen, rationalen und ökonomischen Vorgehensweise – auch trotz wiederholt aufkommendem «Gegenwind» bzw. mangelndem Verständnis – sehr gut gelang.

Als Biologe bewegte er sich nicht mehr nur im vertrauten naturwissenschaftlichen Umfeld, sondern viel öfter auf juristischem «Glatteis». Dadurch lernte er aber auch die Werte unseres Rechtssystemes kennen und schätzen; dies insbesondere nach Erlebnissen und Beobachtungen «der anderen Art» auf Ferienreisen in anderen Kontinenten und Kulturen. Verbindlichkeit, Rechtssicherheit, Gleichbehandlung und Transparenz waren für Peter stets wichtige Leitplanken in seiner Tätigkeit in der Gemeinde wie auch im privaten Umfeld.

Zur Frage, ob sich eine Gemeinde wie Spiez überhaupt einen Fachbereich Umweltschutz und Energie leisten kann, äusserte er sich kürzlich wie folgt:

«Trotz immer mehr technischen Erfindungen sind wir als biologische Lebewesen zwingend von der so genannten Um- oder Mitwelt abhängig. Allein schon die Auswirkungen der Klimaände-

rung demonstrieren uns das immer wieder. Nach meiner Einschätzung hat das Bewusstsein für diese Abhängigkeiten und insbesondere das Wissen über Zusammenhänge in der realen uns umgebenden Umwelt in der Bevölkerung aber eher abgenommen. Aus dieser Perspektive ist es kein Luxus, wenn eine Gemeinde, wie Spiez, den Bereich Umweltschutz explizit durch eine Fachstelle in der Verwaltung abdeckt. Hier zu sparen würde von fehlender Weitsicht zeugen.»

So ist es nur folgerichtig, dass Peter Zingg die Unterschutzstellung des international bedeutenden Klimaarchivs Faulenseemoos als das bedeutendste

Projekt seiner neunzehnjährigen Tätigkeit in Spiez bezeichnet.

Wir werden Peter mit seinem Engagement, seinen weitreichenden Fach- und Allgemeinkenntnissen und seinem ansteckenden Humor sehr vermissen. Für den Einsatz in den letzten 19 Jahren danken wir von Herzen und wünschen ihm und seiner Ehepartnerin für die Zukunft, nebst guter Gesundheit, viele erfreuliche Erlebnisse bei ihren zukünftigen Aktivitäten im In- und fernen Ausland.

Martin Wells, Bauverwalter und das Team der Bauverwaltung

Die gute Kameradschaft

Feuerwehr Spiez

Seit dem 1. Januar 2014 bin ich im Pikettzug der Feuerwehr Spiez eingeteilt.

Meine Motivation für die Feuerwehr ist die gute Kameradschaft. Für mich ist es eine sinnvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit zu Gunsten der Einwohnergemeinde. Mich fasziniert das breite Aufgabengebiet welches die Feuerwehr Spiez zu bewältigen hat. Das Arbeiten mit unterschiedlichen Geräten und Maschinen bereitet mir Freude.

Feuerwehr Spiez

Postfach 119, 3700 Spiez
feuerwehr@spiez.ch



*Jonas Ruchti
Pikettzug Feuerwehr Spiez*



Diesen Firmen danken wir für die Unterstützung



STEFAN HABLÜTZEL
Kapellenstr. 10 Telefon 0 336 544 533
3700 Spiez Fax 0 336 544 532
HOLZ – BÖDEN – MÖBEL



KONDITOREI FELDER
GENUSS AUS BACKKUNST



Allianz **Suisse**



Burgerbüert
Spiezwiler / Einigen



Spiezwilerfest am 23. August 2014

von Mittag bis Mitternacht

Für Alle

- diverse Markt- und Infostände (12.00–18.00 Uhr)
- Platzgen für Jedermann PC Spiezwiler (12.00–18.00 Uhr)
- Ausstellung Reweza Küchen (12.00–18.00 Uhr)
- Tag der offenen Tür Valserservice (12.00–18.00 Uhr)
- Zweiradausstellung MZB Motos (Samstag und Sonntag)

Für Durstige

- Barwagen Bootssattlerei Liebi & Ortsverein Spiezwiler

Musik

- Thunersee Musikanten (13.00–16.00 Uhr)
- Alphorngruppe Spiezbärg (16.00 Uhr)
- Andy Trinkler & Border Affair (16.30–19.00 Uhr)
- The Lazy Crazy (19.00–24.00 Uhr)

Für Kinder

- KJAS Spielmobil (12.00–18.00 Uhr)
- Pony-Kutschenfahrten (13.30–16.30 Uhr)
- Kinderattraktion haarwirbel.ch (12.00–18.00 Uhr)
- Hüpfburg Allianz Suisse (12.00–22.00 Uhr)

Der Eintritt ist frei und sämtliche Kinderattraktionen sind gratis.

Chömet doch cho luege, es louft öppis im Wiler!

Für Hungrige

- Spitzbuben verzieren Konditorei Felder
- Waffeln- und Glacekreationen BE-Fahrschule
- Bratwurststand Flugbasis Berner Oberland
- Festwirtschaft Restaurant Wiler

Binoth-Kundenkarte



cash card – die moderne Binoth-Kundenkarte

Profitieren Sie von unserem sicheren, schnellen und bargeldlosen Zahlungssystem. Ihre persönliche Binoth cash card erhalten Sie gratis in jeder Binoth-Filiale in Spiez. Die Binoth cash card kann schnell und einfach ab einem Geldbetrag von CHF 20.– bis maximal CHF 1000.– geladen werden. Auch als Geschenkidee optimal einsetzbar!

Mit der Binoth cash card wird Ihre Treue belohnt. Bei der bargeldlosen Bezahlung mit der Kundenkarte erhalten Sie folgende Vergünstigungen; direkt auf dem Kassabon ausgewiesen, mit dem Saldostand:

5% Rabatt

auf das gesamte Sortiment.

Binoth, wo süsse Träume wahr werden...



Freiwilligenarbeit schafft Kontakte, Freiwilligenarbeit erweitert den Horizont

Koordination Freiwilligenarbeit

Sind Sie ...

- auf der Suche nach einer sinnvollen und erfüllenden Freizeitbeschäftigung?
- interessiert an einer neuen Herausforderung?
- motiviert, sich neue Fähigkeiten anzueignen und dabei Spass zu haben?

Vielleicht finden Sie unter folgenden Freiwilligenjobs Ihre neue Berufung:

Wir suchen freiwillige Helfer für folgende Tätigkeiten in der Gemeinde Spiez



FahrerIn/BeifahrerIn Spiezer Zügli
Kontakt: Spiez Marketing AG,
Nicole Wyss, Tel. 033 655 90 00

Personen für Samaritertätigkeiten
Kontakt: Samariterverein Spiez,
Walter Freudiger, Tel. 078 773 21 64



Diverse Tätigkeiten rund um den Rebbau Spiez

Kontakt: Rebbau Spiez,
Ursula Irion, Tel. 033 654 63 94

Termin zum Vormerken für alle Freiwilligen in Spiez
Dankes Anlass der Gemeinde Spiez am Donnerstag, 4. Dezember 2014 um 19.00 Uhr im Lötschbergsaal



Standbetreuung SpieZiell/ Verkauf von SpieZiell-Produkten

Kontakt: SpiezAktiv, Claire Haltner,
Tel. 033 654 24 13 oder Tel. 076 497 56 73

Schuleinsätze

Kontakt: Gemeinde Spiez,
Christina Fuhrer, Tel. 033 655 33 67

Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibung finden Sie auf folgenden Plattformen

- www.wohnen.spiez.ch → Rubrik Wohnen: Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez

Für eine persönliche Beratung besuchen Sie uns im Info-Center Spiez.

Spiez Marketing AG
Koordination
Freiwilligenarbeit
Bahnhof, Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



Die Spiezer TOP-Events im August

«SRF bi de Lüt – Live», Samstag, 9. August 2014



Das Schweizer Fernsehen ist am 9. August LIVE in Spiez! Unter dem Motto «Das ist Spiez!» begrüsst Nik Hartmann in der Spiezer Bucht prominente Gäste und spannende Persönlichkeiten; unter anderen Alt-Bundesrat Adolf Ogi, Schauspieler Klaus Wildbolz sowie Krimiautor und Weltenbummler Sunil Mann. Ebenfalls mit von der Partie sind die beiden Einheimischen, Arthur Maibach und Maria-Theresia Zwissig. Mit Gölä und Pegasus sorgen gleich zwei Schweizer Music-Acts für musikalische Highlights. Kurz vor Ende der Live-Sendung wird auf dem See vor der Bucht ein prachtvolles Feuerwerk von Hamberger Swiss Pyrotechnics in die Luft steigen.

Bereits am Montag der Sendewoche beginnt das Team von «SRF Bi de Lüt» mit dem Aufbau der Infrastruktur. Für eine Live-Produktion des Schweizer Fernsehens benötigt es viel Kabelmaterial, Schweinwerfer, Bühnen und Festbänke für die Zuschauer. Diese Arbeiten führen vermehrt zu Lärmimmissionen. Dafür entschuldigt sich SRF bereits im Vorfeld und bedankt sich für das Verständnis.

Wir bitten alle Anwohner rund um den Sendeplatz während der Live-Sendezeit ihren Blumenschmuck am Haus zum Schönsten zu zeigen und die Wohnungsbeleuchtung seeseitig anzuschalten. Dies verschönert das Hintergrundbild der Bucht für die Live-Bilder.

Alle Proben und die Live-Sendung sind für die Zuschauer kostenlos zugänglich. Keine Platzreservierungen möglich.

Einen detaillierten Aufbauplan mit den Probezeiten sowie der Link zur Live-Sendung finden Sie unter: www.spiez.ch/events/srf-bi-de-luet-live-aus-spiez

Kontakt

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Postfach 357, 3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch

Beach Soccer, Freitag, 22. bis Sonntag, 24. August 2014

Bereits zum 4. Mal in Folge, wird in Spiez das Sandfeld ausgerollt. Auch in diesem Jahr werden die Schweizermeisterschaft-Finals der Suzuki Beach Soccer League in Spiez ausgetragen. Am ersten Eventtag finden traditionell das Sponsoren-, VIP- und Länderspiel statt.

Programm

Freitag, 22. August 2014

15.00 Uhr: Sponsorenturnier
17.00 Uhr: VIP Matches (2 Teams Swiss Ski und FC Spiez)
18.15 Uhr: Cupfinal Frauen
19.30 Uhr: Länderspiel CH–Ungarn
Ab 21.00 Uhr: Live-Konzert mit den «Bünzlikrachers» und bis 2.00 Uhr Musik aus der Dose. Beach Lounge Party bis 3.00 Uhr.

Samstag, 23. August 2014

09.30 Uhr: Finals der Suzuki Beach Soccer League
17.00 Uhr: Schweizermeisterfinale Challenge League
18.30 Uhr: Schweizermeisterfinale Premier League (anschliessend Siegerehrung und SM-Feier)
Ab 21.00 Uhr: Live-Konzert mit «United To Be Famous» und Musik aus der Dose bis 2.00 Uhr. Beach Lounge Party bis 3.00 Uhr.

Sonntag, 24. August 2014

10.30 Uhr: Spielbetrieb
15.00 Uhr: Finale U 17 Herren
16.30 Uhr: Finale Women League (anschliessend Siegerehrung und SM-Feier)
Keine Abendveranstaltung

Der Eintritt ins Beach Soccer Event-Village ist kostenlos. In diesem Jahr bietet sich zum ersten Mal die Möglichkeit VIP-Tickets käuflich zu erwerben. Laden Sie Ihre Freunde, Familie oder Geschäftspartner ein und verfolgen Sie die spektakulären Sandspiele gemütlich von der VIP-Lounge aus. Kostenlose Verpflegung und einzigartiges Ambiente inklusive.

ProSpecieRara Schaugarten in der Spiezer Bucht

Auch dieses Jahr sind in der Spiezer Bucht wieder seltene Gemüsearten zu bestaunen. Erneut realisierte der Werkhof Spiez in Zusammenarbeit mit der Bergbauerschule Inforama Hondrich und der Geschäftsstelle ProSpecieRara in Aarau den Schaugarten in der Bucht. Der Schaugarten zeigt exemplarisch auf, wie ein Gemüsegarten erfolgreich angelegt wird. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von der Gemüsevielfalt überraschen!

Helfer gesucht!

Für den Beach Soccer Betrieb suchen wir noch zahlreiche Helfer (Balljungs, Standbetreuer, etc). Interessierte melden sich bitte bei der Spiez Marketing AG.



HEIZUNG

Thema Heizungssanierung

- Beratung vor Ort
- Analyse bestehender Installationen
- Planung/Offerte aller Handwerker
- Demontage der alten Anlage
- Installation der neuen Wärmeerzeugungsanlage
- Bauleitung
- Terminüberwachung
- Kostenkontrolle
- Schlussabrechnung
- Funktionskontrolle/Übergabe



Wir sind für Sie da – seit 1924



Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Telefon 033 654 84 00
Fax 033 654 84 41



Investieren Sie jetzt in einen sicheren Wert: Ihr Eigenheim!

HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination



Der kleinste Wasserspielplatz Europas

Bereits 6 Projekte für den Spiezer Aussenraum realisiert



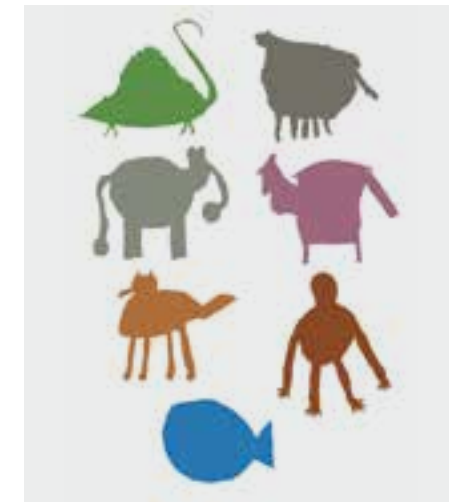
Ein Raumplanungsbüro der Primarschule Räumli, in Zusammenarbeit mit Hanswalter Graf und der Spiez Marketing AG. 2011–2015 entwickeln die jüngsten Spiezer Projekte für den Aussenraum und beteiligen sich damit an der Diskussion um die Entwicklung des öffentlichen Raumes in Spiez.

Der kleinste Wasserspielplatz Europas

Seit dem Frühjahr 2011 haben die Räumliklassen bereits 6 Projekte für den Spiezer Aussenraum realisiert – zuletzt ein Kinderbuch, das im Oktober 2014 der neuen Bibliothek am Längenstein übergeben wird.

Für das aktuelle 7. Teilprojekt konnten die Spiezpropeller-Kinder selber über «WAS–WIE–WO» entscheiden. Eine Umfrage an allen Klassen der Primarschule Räumli hat ein eindeutiges Resultat ergeben: Für den kleinen Sandstrand in der Badi Spiez soll ein Wasserspielplatz entwickelt werden.

Für die Gützi-Aktion (Projekt 5/Sommer 2013 «Der knusprigste Zoo Europas») und für das Kinderbuchprojekt (Projekt 6/Herbst 2013 «Die tierischste Bibliothek Europas») haben die Kinder Tierfiguren erfunden: Hondrichwaldmaus, Schlossaff, Räumliross, Weidlifuchs, Städtlisch, Katzensteinkatze und Minigolfant. Mit diesen 7 Tieren als Hauptdarsteller (ergänzt durch eine



Wasserpumpe und ein Röhrensystem) haben die beteiligten Räumliklassen einen einfachen und flexiblen Sand-Wasser-Spielplatz für die jüngsten Badigäste entwickelt und von Spezialisten ausführen lassen.

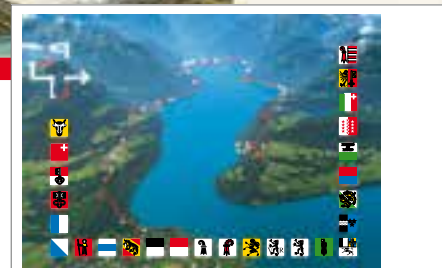
Dass Schulkinder den kleinsten Badegästen einen Spielplatz schenken, ist – nicht nur für Spiez – sehr aussergewöhnlich. Die interessierte Bevölkerung ist deshalb zur Übergabe und Einweihung dieses neusten spiezpropeller-Beitrags eingeladen.

Einweihung

Samstag, 16. August 2014
Seebad Spiez
freier Zugang ab 10.30 Uhr

Bisherige Projekte von spiezpropeller

1. **Sommer 2011** «Die schönste Bucht Europas» – ein filmischer Ideenkatalog über mögliche Weiterentwicklungen der Spiezer Bucht
2. **Herbst 2011** «Die mobilste Weihnachtsbeleuchtung Europas» – ein Beitrag zur Debatte um eine neue Weihnachtsbeleuchtung in der Gemeinde Spiez
3. **Sommer 2012** «Die grösste Galerie Europas» – eine Skulpturenausstellung zur Belegung des Spiezer Detailhandels
4. **Herbst 2012** «Das flexibelste Gemeindewappen Europas» – bunte Aufkleber tragen den «Spirit of Spiez» in die Welt hinaus
5. **Sommer 2013** «Der knusprigste Zoo Europas» – eine kulinarische Spezialität als süsse Erinnerung an Spiez
6. **Herbst 2013** «Die tierischste Bibliothek Europas» – ein Kinderbuch zur Einweihung der neuen Bibliothek Spiez
7. **Sommer 2014** «Der kleinste Wasserspielplatz Europas» – ein Geschenk für die kleinsten Besucher der Badi Spiez



DR. GUIDO A. ZÄCH 100 BUNDESFEIERKARTEN SCHWEIZER 1. AUGUST POSTKARTEN 1891–1991

Dr. Guido A. Zäch besitzt die grösste Sammlung von Schweizer Bundesfeierkarten! Ein Stück Schweizer Geschichte sorgfältig dokumentiert.

Bundesfeierkarten sind Zeitzeugen in Form kleiner Kunstwerke, geschaffen von Schweizer Künstlern, mit Texten, die zum Nachdenken anregen oder zum Schmunzeln verleiten. Sie sind Grussbotschaften in alle Welt und Kartengrösse aus sämtlichen Erdteilen zurück in die Heimat. Sie sind Zeugnisse der Verbundenheit unter Bekannten, Freunden und Angehörigen im In- und Ausland, Ausdruck schweizerischer, aber auch weltoffener Zusammengehörigkeit. Mittels Bundesfeierkarten wurde Schweizer Geschichte für zwei Generationen visualisiert. In hohen Auflagen wurden Bilder aus der Geschichte und Werte des Landes in die Bevölkerung hinausgetragen.

DR. GUIDO A. ZÄCH
100 BUNDESFEIERKARTEN
SCHWEIZER 1. AUGUST POSTKARTEN
1891–1991

100 Postkarten, 11,5 x 17 x 5,5 cm, Box
ISBN 978-3-03818-012-8, CHF 29.–
Erscheint im Juni 2014

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «SCHWEIZER 1. AUGUST POSTKARTEN 1891–1991»
zum Preis von je Fr. 29.– (inkl. Versandkosten)

Name/Vorname _____ Datum _____

Adresse/PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56.
ODER BESTELLEN SIE ONLINE ODER PER MAIL: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Bücherperron

Res Brandenberger: Louis. Brot.

Das ist die Geschichte von Louis. Louis ist Autist. Er denkt nicht selbst, das macht sein Zwillingbruder Leo für ihn. Aber Louis nimmt Gefühle wahr, da kann ihm niemand etwas vormachen. Louis spricht nicht. Oder kaum. Wenn er spricht, dann in Doppelwörtern: «Louis. Brot.» Dann ist alles gesagt.

Louis lebt mit seinem Bruder und den Eltern Lisa (der Dorftierärztin) und Paul (dem unkonventionellen Pädagogen und Hausmann) im tiefsten Emmental, in Trubschachen. Dort hat es hin und wieder eine Ausstellung. Vater Paul geht mit seinen beiden Söhnen hin und da passiert Ungewöhnliches... Alles in allem wachsen Louis und Leo glücklich in ihrer Welt auf, bis für Louis diese glückliche Welt plötzlich zerbricht. Und dann gebt sich Louis auf seine grosse Reise...

Ein Erstling. Eine Entdeckung. Eine Erzählung mit ganz viel Fabulierfreude. Sie beginnt mit dem im Dienst Karl May lesenden Bahnhofsvorstand Jakob Leibundgut, der dann immer in grosser Eile seine rotschwarze Dienstmütze aufsetzen muss, sich aus dem Stationsgebäude herausstürzt aufs Perron, um den Regionalzug abzufertigen. «Der Schulkommission» tagt dann auch schon einige Seiten später. Tja, wieso wohl «der Schulkommission»? Der Autor schreibt das Jahr 1988, doch er siedelt seinen witzigen und oft schrägen Roman ja bekanntlich im «tiefsten Emmental» an... So, und weil Louis mit ganz wenigen prägnanten Wörtern auskommt, muss ich aufhören mit Plaudern: Ein unkonventioneller (Berner)Roman – lesen und Freude daran haben!



Louis. Brot.
Res Brandenberger
Landverlag
ISBN 978-3-905980-21-9
400 Seiten, gebunden
CHF 34.–



Buchbesprechung von
Hanni Meinen Peternell
Buchhandlung Bücherperron
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch
www.lesefiebert.ch

Mittwoch, 27. August 2014, 20.00 Uhr
Bibliothek, Spiezbergstrasse 9, Spiez

Dernière und Dankes Anlass in der alten Bibliothek mit Apéro Doppellesung Roland Reichen & Matto Kämpf

Roland Reichen: Sundergrund

Im neuen Buch erzählt der Autor vom kurzen, irrwitzigen Leben Fieder Kleinjennis. In prekären Verhältnissen aufgewachsen, sucht dieser nach Wärme und Geborgenheit. Dabei stolpert er ein ums andere Mal und bekommt noch nicht mal ein anständiges Begräbnis. «Sundergrund» handelt von den namenlosen Verlierern in den abendländischen Gesellschaften der letzten hundert Jahre und ist der Versuch, ihnen wenigstens einen Namen zu geben.

Roland Reichen kommt aus Spiez im Berner Oberland. Er studierte Deutsch und Geschichte an der Universität Bern. Derzeit ist er wissenschaftlicher Mitarbeiter der historisch-kritischen Jeremias-Gotthelf-Edition. 2006 erschien sein erster Roman «aufgrochsen».



Matto Kämpf: Kanton Afrika. Eine Erbauungsschrift

«Das Berner Oberland ist ein mit Tannen bewachsener Unsinn. Noch blöder ist es, wenn es schneit.» Das ist ein Buchanfang! Das ist ein Versprechen! Das ist skurril, überraschend, lustig. Das ist ein echter Kämpf.

Kämpfs Buch ist eine Art Abenteuerreise im Geiste Münchhausens. Die Geschichte führt durch die Schweiz und die Zeiten, wie man es sich von Kämpfs Urgrossvater Immanuel erzählt. Aber alles ist geflunkert – und wie! Fast jeder Satz eine Pointe. Eines der lustigsten Schweizer Bücher seit langem.

Der in Thun geborene Matto Kämpf ist Autor, Performer, Kolumnist, Theater- und Kurzfilmemacher. Seine Produktionen sind unkonventionell, mehrdeutig und provokativ, aber in gewisser Weise immer auch volksnah und bodenständig.

Eintritt gratis.

Bibliothek Spiez, Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80, info@bibliothek-spiez.ch, www.bibliothek-spiez.ch



S'isch Märlizyt

vom 13. August bis 17. September 2014

Für: Alli grosse und chlyne Lüt, wo gärn Gschichte lose u 5-jährig sy.

Wo: Ir Bibliothek Spiez bi schlächtem Wätter, im Steibruch vom Spiezbürg bi guetem Wätter

Träffpunkt: Ir Bibliothek Spiez

Wenn: Am Mittwoch-Namitag:
13. August
20. August
27. August
03. Septämber
10. Septämber
17. Septämber



Zyt: Vo 14.30–15.30 Uhr

Mitbringe: E Stund Zyt u zwöi Gwunderöhrlu zum Zuelose!

Dr Ytritt: Es isch gratis, freiwilligi Kollekte

Es verzelle: Beatrice Bieri, Rosmarie Mani, Elisabeth Schüle



Sommerferien-Lesepass

30. Juni bis 16. August 2014

Die Lesepässe für 1.–6. Klässler sind in der Bibliothek parat. Viele spannende Bücher warten auf Euch!

Öffnungszeiten

Mo/Di	14.00–19.00
Mi	9.00–11.00/14.00–19.00
Do/Fr	14.00–19.00
Sa	10.00–14.00

Der Wettbewerb läuft vom 1. Juli bis 17. August 2014. Im September verlosen wir tolle Preise!

Öffnungszeiten während der Schulferien

Montag, 7. Juli bis Samstag, 9. August	
Mo–Fr	17.00–20.00
Samstag	10.00–12.00



Karikaturen

Zum Schmuzzeln
Ausstellung Urs Stämpfli, Steffisburg
16. August bis 20. September 2014



Vernissage:
Samstag, 16. August 2014
17.00 Uhr mit kleinem Apéro
von 11.00–13.00 Uhr
Zeichnen mit Kindern

Schon zu früheren Zeiten hatte ich Freude an den nicht normalen Zeichnungen. Dies meist zum Ärger der Lehrer. Beim Technisch zeichnen wurden die genauen Striche bald zu krummen Linien, es entstanden Figürchen. So musste ich die Aufgaben nochmals ausführen.

Mit kleinen Beiträgen konnte ich in diversen Fachzeitschriften mitwirken und kleinere Ausstellungen verwirklichen.

Meine Zeichnungen erfüllen Wünsche von kleinen Glückskarten bis Bilder in verschiedenen Grössen für diverse Anlässe. Auf Bestellung nach Fotos.

Ausstellung offen während der Öffnungszeiten der Bibliothek



Neue Jahresabonnemente für Ludothek-BenutzerInnen

Auf Wunsch können die Abos bereits ab August bezogen werden.

Im Hinblick auf den Umzug in die neuen Räumlichkeiten Bibliothek/Ludothek/Verwaltung an der Sonnenfelsstrasse 1 führt die Ludothek auf Oktober 2014 neue Jahresabonnemente ein. Es werden keine Ausleihgebühren pro Spiel mehr zu bezahlen sein, diese sind in den Abopreisen enthalten. Auf Wunsch können die Abos bereits ab August bezogen werden. Der Wert der laufenden Abonnemente wird pro rata angerechnet.

Es werden drei Abonnemente angeboten

- Das günstigste ist das **Abo S** für CHF 60.–/1 Jahr, CHF Fr. 35.–/½ Jahr, Ausleihe 3 Spiele (davon max. 1 Fahrzeug)
- Mit dem **Abo M** für CHF 90.–/1 Jahr, CHF 50.–/½ Jahr können 6 Spiele (davon max. 2 Fahrzeuge) ausgeliehen werden. Dieses Abo ist auch als **Schnupper-Abo** für CHF 20.–/4 Wochen erhältlich. Der Betrag wird bei der Umwandlung in ein Jahresabo angerechnet.
- Beim **Abo L** für CHF 120.–/1 Jahr, CHF 65.–/½ Jahr können 9 Spiele (davon max. 3 Fahrzeuge) ausgeliehen werden.

Die Ausleihfrist beträgt bei allen Abos 4 Wochen.

Schulen, Kindergärten sowie ähnliche Institutionen bezahlen das Abo S, Ausleihe unbeschränkt.

Eventspiele (ausserhalb Abonnement)

Glücksrad, Büchsenstand, Schokokopfschleuder, Memowand CHF 20.–, **Spielboxen** mit verschiedenen Spielen für CHF 10.–

Besuchen Sie unsere Webseite www.ludothek-spiez.ch und unseren Online-Katalog.

Öffnungszeiten ab 12. August bis 20. September

Dienstag	9.00–11.00 Uhr
Mittwoch	14.00–16.00 Uhr
Freitag	16.00–18.00 Uhr
Samstag	9.30–11.00 Uhr

Möchten Sie in der neuen Ludothek mitarbeiten?

Weil wir in der neuen Ludothek längere Öffnungszeiten haben werden, suchen wir ab sofort zusätzlich flexible, teamfähige Mitarbeitende (m/w) mit Freude an Kundenkontakten.

Wir bieten einen vielseitigen Aufgabebereich in einem aufgestellten Team an einem modernen Arbeitsplatz in einer grosszügigen Umgebung.

Interessiert? Melden Sie sich bei:

Silvia Barben
Telefon 033 654 99 01
s.barben@swissonline.ch
Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

Ludothek Spiez
Seestrasse 23
3700 Spiez
Tel. 033 654 30 22
info@ludothek-spiez.ch



INTER + NATIONALER
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

Inter- und nationaler Frauentreff: Sommerabend im Grünen

Donnerstag, 21. August, 19.00 Uhr

**Wiese vor dem Heimat- und
Rebbaumuseum Spiez,
Spiezbergstrasse 48, Spiez**
bei schlechtem Wetter im «Trüel»
des Museums am Mööliweg

Sommerabend im Grünen

Auf dem Höhepunkt des Sommers feiern wir im Grünen ein Fest – schwatzen, lachen, singen, essen und trinken miteinander. Jede Frau ist eingeladen! Willkommen sind kulinarische Kleinigkeiten zum Essen und Trinken.

Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Bist Du neu in Spiez, Spiezwiler, Hondrich, Einigen oder Faulensee und möchtest Kontakte zu Frauen knüpfen? Oder möchtest Du als Spiezer Bürgerin nach Spiez zugezogene Frauen kennenlernen?

Wir sind Frauen unterschiedlichen Alters, unterschiedlicher Muttersprache, Hautfarbe, Religion und kommen von verschiedenen Kontinenten. Wir treffen uns, tauschen uns aus, informieren uns zu interessanten Themen, haben Spass zusammen und helfen einander wo nötig. Bei uns finden sich neue Freundschaften und Netzwerke.

Wir treffen uns einmal im Monat, jeden 3. Donnerstag um 19.00 Uhr, meist im



DorfHus Bistro in Spiez. Es entstehen in der Regel keine Kosten; Ausnahmen werden angekündigt.

Unsere nächsten Termine

- 18. September 2014:
Beckenboden – Kraft aus der Mitte
- 16. Oktober 2014:
Mein Souvenir – Geschichten unserer Mitbringsel! Wir erzählen einander.

Fragen beantwortet gerne

Ursula Tinkl (D/E)
Tel. 076 799 14 86
u.tinkl@bluewin.ch

Sandra Jungen (D/E)
Tel. 079 473 48 82
jungen.sandra@gmail.com



DER NEUE FORD ECOSPORT

> SYNC® mit AppLink

Endlich gibt es ein Auto für deine Apps. Mit dem neuen Ford EcoSport bedienst du die Apps auf deinem Smartphone, ohne das Lenkrad loszulassen. Denn AppLink, die neue aufregende Funktion des sprachgesteuerten Audiosystems SYNC, versteht dich aufs Wort. Mehr über unsere Technologien erfährst du jetzt bei uns

AB FR. 23'900.-



ford.ch

schöneegggaragespiez einfach persönlicher

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10
info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

* Ford EcoSport Titanium 1.5 Duratec, 110 PS/82 kW, Fahrzeugpreis Fr. 23'900.- (Katalogpreis Fr. 25'900.-, abzüglich Vertragsprämie Fr. 2000.-). Abgebildetes Modell: Ford EcoSport Titanium 1.5 Duratec, 110 PS/82 kW, Fahrzeugpreis Fr. 25'150.- (Katalogpreis Fr. 25'900.-, abzüglich Vertragsprämie Fr. 2000.-, zuzüglich Optionen im Wert von Fr. 1250.-). Vertragsprämie gültig bis 30.9.2014. Änderungen der Rabatte und Prämien jederzeit vorbehalten.

EcoSport Titanium: Gesamtverbrauch 5.9 l/100 km, CO₂-Emission 149 g/km, Energieeffizienz-Kategorie E, Durchschnitt aller verkauften Neuwagen 148 g/km.



News vom DorfHus-Bistro

Zusätzliche Angebote und Öffnungszeiten

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



Ab dem 20. August 2014 werden wir im DorfHus zusätzlich jeweils am Mittwoch und Freitag ein Bistro mit besonderen Angeboten betreiben.

**Am Mittwoch und Freitag:
8.45–11.30 Uhr Bistrobetrieb**

**Am Freitagnachmittag:
13.30–17.00 Uhr Bistrobetrieb und
Kinderhütendienst (14.00–16.00 Uhr)**

Unser Bistro-Angebot beinhaltet neben den üblichen Getränken auch selbstgemachte Kuchen, Torten, Brote und Konfitüre. Lassen Sie sich bei einem kleinen oder grossen Frühstück von uns überraschen.

Am Freitag von 14.00–16.00 Uhr basteln, backen und spielen wir mit Ihren Kindern.

Pauschale pro Kind inkl. Zvieri: CHF 12.–
Jedes weitere Kind derselben Familie inkl. Zvieri: CHF 8.–
Kinder bis 4 Jahre nur in Begleitung einer erwachsenen Person.
Maximale Teilnehmerzahl pro Nachmittag: 10 Kinder

Tisch- und Hütendienst-Reservierungen können an folgende Adresse gerichtet werden:

anto.pasa@bluewin.ch,
Tel. 079 741 85 66 oder 079 399 09 28

Auf Anfrage organisieren wir Apéros, Dessertbuffets, Kindergeburtstage oder andere Feste für Sie.

Weitere Angebote entnehmen Sie dem SpiezInfo oder unserer Homepage www.dorfhus.ch

Wir freuen uns, Sie bald im DorfHus-Bistro begrüßen zu dürfen.

*Karin Binggeli
Antonietta Pasanisi*

**Das DorfHus –
weil Begegnung glücklich macht**



Grillfest im DorfHus

Samstag, 9. August 2014, ab 18.00 Uhr

Gemütlicher Grillabend im Garten des DorfHus. **Bitte Grillgut selber mitbringen.** Das DorfHus bietet Salat, Brot, Dessert und Getränke an. Bei jedem Wetter.

NEU: Bistro im DorfHus mittwochs, freitags und samstags offen!

Ab Samstag, 16. August freut sich ein Freiwilligen-Team wieder auf Ihren Besuch im Bistro des DorfHus. Das Bistro ist **neu** offen:

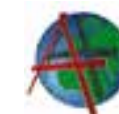
- Mittwoch und Freitag Vormittag von 8.45–11.30 Uhr
- Freitag Nachmittag von 13.30–17.00 Uhr **mit Kinderhütendienst**
- Samstag von 9.30–12.00 Uhr

Weitere Anlässe (www.dorfhus.ch)

- **Donnerstag, 21. August, 19.00 Uhr:** Inter + Nationaler Frauentreff: «Sommerabend im Grünen»
- **Freitag, 15. August, 19.30 Uhr:** Lesekreis Ökologie (Kirchgemeindehaus): Wilhelm Schmid, Ökologische Lebenskunst. Was jeder einzelne für das Leben auf dem Planeten tun kann.
- **Samstag, 30. August, 19.30 Uhr:** Kochend und essend die Welt (neu) entdecken: Reisen Sie mit uns nach Irland. Anmeldung bis Mittwoch,



Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**

- 27. August, unter info@kochendundessend.ch oder Tel. 079 707 41 43. Mehr unter www.kochendundessend.ch
- **Dienstag, 2. September, 19.00 Uhr:** Ideenschmiede: «Mit den Ideen von heute schmieden wir die Zukunft von morgen».
- **Freitag, 5. September, 19.30 Uhr:** Sprachenbeiz
- **Sonntag, 7. September, 11.15 Uhr:** PhiloKafi, Thema: «Wieviel ist ein Mensch wert?»



Viktor lässt Sie durchatmen!



Stadler Form Luftreiniger Viktor

(H x B x T = 45.1 x 19.6 x 24.6 cm)

Reinigt die Luft von:

- Feinstaub & Pollen
- Unangenehmen Gerüchen
- Viren und Bakterien

- 5 Leistungstufen, gedimmter Nachtmodus
- Geringer Stromverbrauch: 10–38W

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 65 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Neue Ausstellung im Schloss Spiez

Eine Familiengeschichte im Spiegel der Zeit



Franz Ludwig von Erlach
(1575–1651)

Rahmenprogramm:

Samstag, 16. August 2014, 14.00 Uhr,
Schloss Oberhofen und Schloss Spiez

Wider Krieg und Schicksal – Franz Ludwig von Erlach und sein bewegtes Leben. Herr zu Spiez, Oberhofen, Schadau und Bümpliz, Schultheiss von Burgdorf und Bern, 144 Gesandtschaften, zwei Ehen und 37 Kinder: Das ist die eindruckliche Lebensbilanz von Franz Ludwig von Erlach (1575–1651). Die Exkursion bietet Einblick in das bewegte Leben des Magistraten, Diplomaten, Familienvaters, Schlossbesitzers und Bauherrn.

Exkursion mit Barbara Egli, Historikerin

Treffpunkt: 14.00 Uhr Schloss Oberhofen, 15.45 Uhr Schloss Spiez
(individuelle Anreise z. B. mit Schiff)

Kosten: CHF 25.– (mind. 6 Teilnehmer)

Anmeldung:

Volkshochschule Niedersimmental
Tel. 033 654 94 44, info@vhsn.ch

Öffnungszeiten Schloss
Montag
14.00–18.00 Uhr
Dienstag–Sonntag
10.00–18.00 Uhr

Schloss Spiez
Schlossstrasse 16, Spiez
Tel. 033 654 15 06
admin@schloss-spiez.ch
www.schloss-spiez.ch

Sonntag, 31. August 2014, 11.00 Uhr

Aussen und innen um 1600:

**Der spektakuläre Umbau des Schlosses
von Franz Ludwig von Erlach.**

Führung mit Dr. Jürg Schweizer,
Kunsthistoriker

Tageskasse: CHF 15.–

Beide Anlässe finden in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Niedersimmental statt.

... und übrigens:

– **Sonntag, 3. August, 11.00–12.00 Uhr**
Das Schloss und seine Bewohner

Führung mit Gerhard Schafroth

– **Mittwoch, 13. August, 14.00–16.30 Uhr**
Festen und Feiern am Hof zu Spiez

Für Kinderclub-Mitglieder ist der Anlass gratis.

– **Sonntag, 24. August, 11.00–12.00 Uhr**
**Vom Garten auf den Tisch – Gemüse
und Kräuter aus vergangenen Tagen**

Führung mit Gabi Moshammer



UNIVERSITÄT THUNERSEE SCHULEN

Mokume Gane

Neue Handwerkskunst im
Goldschmiede-Atelier
Peter Hablützel

Lassen Sie sich von den neuen
Designs verzaubern!

Wir laden Sie herzlich zum Apéro ein:
Samstag, 23. August, 12:00 bis 18:00 Uhr
Sonntag, 24. August, 10:00 bis 16:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Peter Hablützel



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel
Marktgasse 35, 3800 Interlaken

033 823 88 80 www.pierresuisse.ch

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im August – TOI Sommer-Jazz-Konzerte

Donnerstag, 7. August, 19.30 Uhr

Eintritt frei

Crazy Mofos **Rock, Funk und Reggae**
Klassiker von Jimi Hendrix bis Dire Straits, von den Red Hot Chili Peppers bis Rumpelstilz und Patent Ochsner ...

Donnerstag, 14. August, 19.30 Uhr

Eintritt frei

Chili Poppers **Rock'n'Roll, Rockabilly**
Dean Wilson und seine Band servieren frischen Rocka-Chilli ... Come on and pop with us!

Donnerstag, 21. August, 19.30 Uhr

Eintritt frei

West Side Big Band **Jazz**
Musik im Stil der Big Bands von Duke Ellington, Count Basie, Glenn Miller, u.a.
Leitung: Matthias Kohler

Donnerstag, 28. August, 19.30 Uhr

Eintritt frei

Tres Pesetas **Spanische Musik**
Beat Ritschard, g, v | Roman Wiedemar, g, v | Andy Maurer, g, v. Das virtuose Trio spielt spanischen Rhythmen, Folk, Bossa Nova und Flamenco ...

Ausstellung Japan Art Today

Nur noch bis 17. August 2014

Werke bedeutender japanischer Künstlerinnen und Künstler aus Deutschland und der Schweiz, darunter eine eindrucksvolle Installation von Chiharu Shiota, die 2015 an der Biennale in Venedig den Pavillon Japans gestalten wird.

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr

Sonntag, 11 bis 17 Uhr

Montag und Dienstag geschlossen

Soirées japonaises zur Ausstellung

Freitag, 8. August, 19.30 Uhr, Kunsthhaus

Originales japanisches Dim-Sum-Essen
Kosten inkl. Essen (ohne Getränke) und Eintritt Ausstellung CHF 28.–, Platzzahl beschränkt.

Freitag, 15. August, 19.00 Uhr, Kunsthhaus

Japanische Teezeremonie
mit Frau Soyu Mukai, Teemeisterin Isshinan, Museum Rietberg, Zürich. Kosten: Teezeremonie inkl. Tee und Eintritt Ausstellung CHF 20.–

Anmeldung 4 Tage im voraus erforderlich
unter: info@kunsthhausinterlaken.ch
oder 033 822 16 61



Hiroiyuki Masuyama
Die Teufelsbrücke
(nach W. Turner, 1807)
Led Light Box, 2013

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Telefon 033 822 16 61
www.kunsthhausinterlaken.ch



Top Zins. Sicher
und unkompliziert

Mit 0.41%* Zins beim Sparkonto plus.

Sie möchten kein Risiko eingehen und trotzdem Ihre Schäfchen ins Trockene bringen? Wir empfehlen Ihnen unser Sparkonto plus: Da haben Sie Ihren Vorzugszins auf sicher, momentan 0.41%*, zahlen null Franken Spesen und sind trotzdem immer flüssig. Denn pro Jahr können Sie über 25% des einbezahlten Kapitals verfügen. Profitieren Sie von dieser sicheren, unkomplizierten Geldanlage und lassen Sie sich beraten!

*Stand Juli 2014

Spiezer Rundgänge der andern Art!

Daten 2014

Neu 2014: Sesi – Hex und Hur – zu Oberhoffen exequirt 1673

Sesi schlägt sich als Magd und Tagelöhnerin mehr schlecht als recht durch. Not und Armut treiben sie zu einem nicht ganz obrigkeitkonformen Leben. 1673 wird sie verhaftet und in den Kerker geworfen. Das Urteil steht schon vor dem Prozess fest: Tod durch das Schwert. Ein bewegendes Schicksal aus der «guten alten Zeit».

Freitag 05.09. 18.30 Uhr

Signora Barbieri – tanze, suffe, carisiere verbotte – 100 Jahre Lötschbergtunnelbau

Freitag 08.08. 18.45 Uhr

Wirthin Stucki. Criminalfall mysteriös

Samstag 16.08. 10.30 Uhr

Fünf FrauenSchicksale um 1900

Sonntag 10.08. 10.30 Uhr

Kraftplätze in und um Spiez

Mittwoch 06.08. 18.00 Uhr

Ärdeschöni Vollmondnacht mit reg. Spuk- & Geistergeschichten

Samstag 06.09. 20.00 Uhr

Sagen I & II

Nur noch für Gruppen auf Anfrage.



Anmeldung erforderlich

Möglichst 24 Stunden zum Voraus.
Tel. 033 655 05 66, eva.frei@bluewin.ch
www.eva-frei.ch

Kosten

Erwachsene: CHF 25.–, Kinder: CHF 10.–

Treffpunkte

- Sesi: Rebbaumuseum Brunnen
- Signora: Aussichtsterrasse Schoneggpark
- Wirthin: Bibliothek Spiez
- Frauenschicksale: Stockhornstrasse beim Solina
- Kraftplätze: Kirche Einigen
- Vollmondnächte: Schulhaus Hondrich

Bringen Sie Spannung in Ihr Firmenfest, Ihre Geburtstagseinladung, Ihr Familientreffen.

Alle Rundgänge können von Gruppen auch individuell gebucht werden.





25 Jahre – Raclette à discrétion

mit Jubiläumsverlosung

Freitag, 29. August 2014 ab 19.00 Uhr
Samstag, 30. August 2014 ab 17.00 Uhr

Im Festzelt bei der Kirche Einigen
(mit Bus Nr. 1 bis Haltestelle Post)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
TV Einigen

www.tv-einigen.com



DIE WM IST VORBEI UND UNSERE GEWINNER STEHEN FEST:

- 1. PREIS Los Nr. 86
- 2. PREIS Los Nr. 68
- 3. PREIS Los Nr. 27

UNTER VORWEISUNG DES LOSSES KÖNNEN SIE
IHREN GEWINN ABHOLEN.
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 14 37 | Fax 033 655 04 91
apotheke.drogerie@spiez.ch



Bon

Gegen Abgabe dieses Bons erhalten Sie, an einem Tag Ihrer Wahl, im August 2014, 10% Rabatt auf Ihrem Einkauf.

10%



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37, Fax 033 655 04 91
apotheke.drogerie@spiez.ch

Nicht auf Geschenkgutscheine und Kehrichtgebühren. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten.



INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

spitalSTSAG

UNICEF-Anerkennung "babyfreundliches Spital"

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 15. August 2014

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 19. September 2014**



1. August 2014

Bundesfeier Einigen-Gwatt

Liebe MitbürgerInnen
Liebe Feriengäste

Der Ortsverein lädt Sie herzlich zur
1. August-Feier ein.

Die Nationalfeier findet auf der Häslermatte, neben der Schiffländte, direkt am See, statt (bei jeder Witterung, da Festzelt vorhanden).



Programm

- 20.00 Uhr Läuten der Kirchenglocken
- 20.15 Uhr Eröffnung durch den Zinigchor Einigen, Begrüssung
- 20.20 Uhr Festrede: Rudolf Schneiter
- Anschliessend: Gemeinsames Singen der Nationalhymne
- ca. 21.45 Uhr Laternenumzug für die Kinder (Besammung beim Friedhof). Die Laternen bringen die Kinder selber mit.

Festwirtschaft und Festzelt auf der Häslermatte

Die Bratwürste werden von der Gemeinde Spiez gespendet!

Der Ortsverein Einigen-Gwatt freut sich auf Ihren Besuch!

Wir bitten Sie freundlich, das Feuerwerk nur am 1. August zu zünden. (Im Bereich der Kirche und historischen Gebäuden ist das Abbrennen von Feuerwerk untersagt!) Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme auf ältere und kranke Menschen sowie auf Tiere!

Faulensee-Fest auf der Seewiese

Samstag, 9. August 2014



16.00 Uhr

Jassturnier

Einsatz CHF 40.– inkl. 1 Essen und 1 Preis für alle Jasser

Info/Anmeldung

Egli Rudolf, Mobile 079 776 94 47
ruth.rudolf.egli@bluewin.ch
Jassbeginn 16.00 Uhr
Essen ca. 19.00 Uhr
Anmeldefrist: 6. August 2014

Ab 18.00 Uhr

Fisch und Grilladen

Ab 21.00 Uhr

Konzert und Barbetrieb Eintritt frei



Faulensee-Fest auf der Seewiese

Sonntag, 10. August 2014

Jazz-Matinee

ab 10.00 bis 12.00 Uhr

Swiss Ramblers Dixieland
Jazzband
Eintritt CHF 10.–,
Kinder bis 16 Jahre gratis



Fischschmaus und Grilladen bis 14.00 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen unseren
bekanntesten Fischschmaus oder etwas
Fleischiges vom Grill.

Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
W. Furer Metallbau Schlosserei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG



Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
W. Furer Metallbau Schlosserei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG





bzi

**Weiterbildung
im Berner Oberland**

Stillen Sie nach den Sommerferien Ihren Wissensdurst!

In Ihrer Nähe bietet das Bildungszentrum Interlaken ein breitgefächertes Weiterbildungsangebot an:

Starttermine für die Lehrgänge

Technische Kaufleute mit eidg. Fachausweis	ab 12. August 2014
Handelsschule edupool.ch	ab 12. August 2014
Sachbearbeiter/ -in Personalwesen edupool.ch	ab 13. August 2014
Sachbearbeiter/ -in Rechnungswesen edupool.ch	ab 13. Oktober 2014
Sachbearbeiter/ -in Marketing und Verkauf	ab 14. Oktober 2014
Module Tourismus und Event bzi	ab 25. Oktober 2014
Holzbaupolier mit eidg. Fachausweis	ab 24. Oktober 2014
Vorbereitungslehrgang eidg. Fachausweis	
Langzeitpflege und -betreuung für FAGE	ab 12. November 2014

Informationen zu weiteren Kursen in den Bereichen Sprachen (Englisch, Spanisch, Italienisch) und Informatik ab August erhalten Sie unter www.bzi.ch, Link: Weiterbildung oder fordern Sie unsere Weiterbildungsbroschüre an.

Der nächste Infoabend mit persönlicher Beratung findet am 4. August um 19:30 Uhr im bzi statt. Sichern Sie sich Ihren Kursplatz noch heute.

Beratung, Anmeldung und Unterlagen

Bildungszentrum Interlaken
Weiterbildung bzi
Obere Bönigstrasse 21
3800 Interlaken

T 033 828 11 17
F 033 828 11 00
weiterbildung@bzi.ch
www.bzi.ch



Konzerte des Musikvereins Spiez

Buchtkonzerte 2014



10. August 2014, 11.30 Uhr
Kiosk Bucht Spiez

**Die Konzerte finden nur bei
guter Witterung statt.**

31. August 2014, 12.30 Uhr
Parkplatz Bellerive, Faulensee



Belvédère

Strandhotel & Restaurant

Nationalfeiertag, 1. August 2014

Feiern Sie mit uns den Geburtstag der Schweiz. Zum Auftakt ein Aperitif gefolgt von einem reichhaltigen Vorspeisen Büffet mit Schweizer Spezialitäten, servierter Hauptgang und ein verführerisches Dessertbüffet begleitet von traditioneller Schweizer Volksmusik zum Preis von CHF 125.– pro Person. (Inklusive Aperitif, Menü, Musik und Feuerwerk um 22.00 Uhr)

AIDA – das Musical

Vom 8. Juli bis 28. August auf der Seebühne am Thunersee – die Broadwayproduktion AIDA mit Musik von Elton John und Liedtexten von Tim Rice. Geniessen Sie unser Musical Dinner inklusive Aperitif & Transfer direkt zum Festgelände hin und zurück. (Nur auf vorgängige Reservation)

Barbecue im Belvédère Park

Jeden Freitagabend im August. Erlesene Fleisch- und Fischauswahl auf dem Grill im Park. Genuss bei einmaligem Ambiente – was wollen Sie mehr!? Zum Auftakt ein Salat- und Vorspeisebüffet gefolgt von Fleisch und Beilagen nach Ihrer Wahl. Wählen Sie frei aus den zahlreichen Fleisch- und Fischspezialitäten so viel Sie mögen und geniessen zum Abschluss süsse Köstlichkeiten vom Grill. Dies alles für nur CHF 85.– pro Person!

Belvédère-Brunch mit «The little BIG easy»

Sonntag, 31. Juli 2014 – Blues, Boogie Woogie und Brunch! Am letzten Sonntag im Monat erleben Sie das reichhaltige Brunchbüffet (Frühstück-, Vorspeise-, Hauptgang- sowie Dessertbüffet) CHF 85.– pro Person für das komplette Angebot inkl. Prosecco. (9.30 bis 14.00 Uhr) Für musikalische Leckerbissen sorgen The little BIG easy mit Blues, Boogie Woogie & Dixie.

Mit Bell Well entspannt durch den Sommer

Wussten Sie, dass wir in unserer Wellnessoase eine Vielzahl von Angeboten für Körper und Geist bieten? Gönnen Sie Ihrer Haut ein vitalisierendes Peeling für die Sommertage oder entspannen Sie bei einer unseren zahlreichen Massagen. Die Angebote eignen sich auch bestens als Geschenk.

Bis bald in Ihrem Belvédère
033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch
info@belvedere-spiez.ch

Restaurant Burehuus

Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Sonntags-Brunch 2014

1. und 3. August, 7. September, 5. Oktober
Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes Burebüffet zum Z'mörgeli «unverschämt guet». CHF 35.– pro Person (Reservation erwünscht)

Herz & Rosen Erlebnis

Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit Rosenblätter und Kerzen. 1 Glas Schaumwein, ein köstliches 4-Gang-Menü. 3 rote Rosen zum mitnehmen. Auf Vorbestellung.

AIDA – Das Musical

Ab 8. Juli bis 28. August 2014 – «AIDA» auf der Seebühne Thun. Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant Burehuus zum Auftakt ein erfrischendes Aperitif danach ein köstliches 4-Gang-Auswahl-Menü – ein perfekter Sommeranlass. Gerne bieten wir das «Musical-Gourmet» auch mit Transfer an.

Sommer-Party mit der Steelband Burgdorf

Samstag, 16. August ab 18.30 Uhr
Vorspeise-, Grill-, und Dessertbüffet. Wieso denn in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah? CHF 65.– exkl. Getränke (Reservation erwünscht) Ohne Essen Eintritt CHF 10.–

Guggemusik Bödeli Rasselbande Interlaken

Freitag, 22. August 2014 ab 18.30 Uhr
Vorspeise-, Grill-, und Dessertbüffet und vieles mehr CHF 65.– exkl. Getränke (Reservation erwünscht) Ohne Essen Eintritt CHF 10.–



Herzlich willkommen

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

VEREINE



Weil Erinnerungen so schön sein können ...

... lohnt es sich, Fotos ordentlich zu verwalten und zu bearbeiten.

Digitalfotos verwalten, bearbeiten und präsentieren

Praktische Übungen und viele Beispiele werden Sie motivieren, mehr aus Ihren Digitalfotos zu machen. Sie sind eingeladen, eigene Fotos mitzubringen, auf einem USB-Speicherstick oder auf Ihrem Notebook. Wir arbeiten mit der Gratissoftware Picasa und der Fotobuchsoftware von CEWE.

Leitung

Philipp Stegmann,
Berufsschullehrer, Steffisburg

Kurs 6

2x, ab Mittwoch, 13. August 2014,
19.30–21.30 Uhr

Ort

NOSS Schulzentrum,
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Kursgeld

CHF 155.–, Mitglieder Fr. 140.–

Anmeldeschluss

4. August 2014

Digitalfotos verwalten, bearbeiten und präsentieren: Refresher

Für alle, die Kurs 6 schon zu einem früheren Zeitpunkt besucht, das Gelernte ausprobiert und jetzt verschiedene Fra-



gen haben und noch mehr dazu lernen möchten.

Leitung

Philipp Stegmann

Kurs 7

Mittwoch, 27. August 2014,
19.30–21.30 Uhr

Ort

NOSS Schulzentrum,
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Kursgeld

CHF 80.–, Mitglieder Fr. 75.–

Anmeldeschluss

17. August 2014

Information und Anmeldung unter
Tel. 033 654 94 44 oder www.vhsn.ch

... viele aktuelle Trauringe mit
25 - 50% Rabatt



Gutschein
im Wert von Fr. 500.-
beim Kauf von ein paar Trauringen
ab Fr. 2000.-

Gültig bis 31.12.2014. Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar.

B R A N D

RENÉ BRAND
BAHNHOFPLATZ - 3700 SPIEZ
WWW.BRAND-UHREN.CH 033 654 94 94

25 Jahre
Stiftung WOHIN
BRUNCH

sonntag, 7. September, 09.00 - 14.00
oberlandstrasse 84, 3700 spiez

- reichhaltiges zsmorge
- märit
- kinderecke / ponys
- musik

Stiftung WOHIN
für Wissen + Inspiration
www.stiftungwohin.ch

Garage *Schneiter* AG

Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung

DAIHATSU *Wir leben Autos.* **MITSUBISHI MOTORS**



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch



Wer vor der Vergangenheit die Augen verschliesst, wird blind für die Gegenwart.

Richard von Weizsäcker

Von Sarajevo in die Welt und zurück: Globale Perspektiven auf den ersten Weltkrieg

Das Attentat von Sarajewo vom 28. Juni 1914 bildete den Ausgangspunkt für den Ersten Weltkrieg. Von Beginn weg und für die nächsten vier Jahre nahm dieser ein globales Ausmass an. Der Referent wird deshalb versuchen, ausgehend von Sarajewo eine globale Perspektive auf einen Konflikt zu geben, der schliesslich als Erster Weltkrieg bekannt wurde. Mehr Raum als üblich soll dabei den wichtigen Verflechtungen zwischen der europäischen und der aussereuropäischen Welt eingeräumt werden.

Leitung

Dr. Daniel Marc Segesser, Historisches Institut der Universität Bern

Kurs 3

Donnerstag, 28. August 2014,
19.30–21.00 Uhr

Ort

Gemeindezentrum Lötschberg,
Bürgerstube

Kursgeld

CHF 20.–

Anmeldeschluss

18. August 2014

Was die Geschichte von Spiez mit unserem Leben zu tun hat – ein Rundgang

Der genius loci der Römer, also der Genius eines Ortes, wirkt inspirierend und stimulierend. Er kann in der Tiefe der Psyche Schlüsselreize auslösen, die Bilder, Gefühle und Einsichten ins Bewusstsein aufsteigen lassen. In diesem Sinne können die Orte, die wir besuchen werden (Chatzeschtei, Schlosskirche und Bürg), eine subtile Veränderung in der Selbstwahrnehmung auslösen oder uns zumindest daran erinnern, wie wir zum «modernen Menschen» geworden sind. Weitere Infos finden Sie auf www.vhsn.ch.

Leitung

Pier Hänni, Sigriswil

Kurs 20

Samstag, 30. August 2014,
10.00–16.00 Uhr

Treffpunkt

Vor dem Eingang Infocenter
beim Bahnhof Spiez

Kursgeld

CHF 75.–, Mitglieder CHF 70.–

Anmeldeschluss

20. August 2014

Information und Anmeldung unter
Tel. 033 654 94 44 oder www.vhsn.ch





Kosmetik Angela
Kosmetik für Körper, Geist und Seele

FÜR SIE & IHN

SHAPE & REFRESH YOUR BODY

- **Vita Skin Behandlungen**
(Mikrodermabrasion & Needling)
- **Wimpernwelle**
- **Contourvitalogie Behandlungen**
(Reduzierung des Körperumfangs)

Kosmetik Angela

Angela Baumann
079 515 53 13
angela@kosmetikangela.ch
www.kosmetikangela.ch

VitaContour

Hanna Theiler
033 657 00 11
hanna@vitacontour.ch
www.vitacontour.ch



Wirkungsvolle Behandlungen mit modernsten Technologien.

Einmalige Gelegenheit!
Erstbehandlungen zu sensationellen Kennenlernpreisen.

Probieren Sie es aus...

Mittwoch, 11.06.2014 8:00-18:00 h
Freitag, 08.08.2014 8:00-18:00 h
Samstag, 06.09./04.10.2014 8:00-18:00 h

Simmentalstrasse 24, Wimmis

Weitere Infos auf unserer Homepage.

**SPIEZAKTIV
MÄRITGRUPPE**

Sommer-Märit mit Jubiläums-*Apéro*

Samstag, 9. August 2014 von 8.30 bis 13.00 Uhr
auf dem Kronenplatz



Den diesjährigen Sommermärit nehmen wir zum Anlass, um mit Gästen, Marktfahrern und Passanten ab 12.30 Uhr auf unser **10-jähriges Jubiläum** anzustossen. Sie sind herzlich eingeladen. Das Alphorntrio «Echo vom Spiezberg» wird für musikalische Farbtupfer sorgen.

Die InitiantInnen, welche vor 10 Jahren dieses Projekt angepackt haben, dürfen

stolz sein auf den Erfolg, welcher den Märkten nach wie vor beschieden ist. Die Spiezaktiv-Märkte sind längst zu einem beliebten Treffpunkt geworden.

Am Sommermärit finden Sie wiederum die bewährten Produkte aus der Region sowie bunte Sommersträusse. Für das leibliche Wohl sorgt unser Gast Esther Haller.



Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



THOMAS HELDNER

BERNHARD SCHALLER

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch



Martin Zurbrügg, Motos

Simmentalstrasse 70, 3700 Spiezwiler, Tel. 079 311 08 61

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–12.00/13.00–18.30 Uhr

Sa 8.00–12.00/13.00–16.00 Uhr



23.–24. August 2014

Tag der offenen Tür & Zweirad-Ausstellung

TOMOS

Motorrad und Roller

Service und Reparaturen aller Marken, Reifenservice.

Veteranenmotorrad-Restaurationen

SYM



PEUGEOT Roller 50–400 ccm, SYM Roller 50–400 ccm.

TOMOS Mofa aus Holland, mit Blinker + Elektrostarter nur Fr. 2400.–



50 % Rabatt auf Sonntags-Spiele

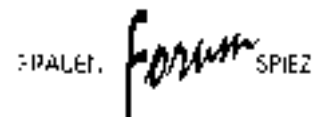
raiffeisen.ch/memberplus



Entdecken Sie auch unsere weiteren attraktiven Mitglieder-Angebote für Konzerte, Events und Ausflüge in die Ostschweiz.

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez - Leisigen
Telefon 033 655 88 88
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued

RAIFFEISEN



Das FrauenForum im Schloss Spiez!

Am Montag, 18. August 2014 um 18.00 Uhr
treffen wir uns im Schloss

Barbara Egli,
wissenschaftliche Mitarbeiterin
im Schloss Spiez,
führt uns durch das Schloss
unter dem Motto:

«Mode als Spiegel
für gesellschaftliche und
wirtschaftliche Zustände»

Anschliessend geniessen wir
ein höfisches Apéro von
Bruno Wüthrich.



Anmeldungen
bitte bis 12. August 2014
an Monika@LanzAG.ch

Unkostenbeitrag
CHF 10.–

Wir freuen uns,
wenn ihr dabei seid.
Euer Vorstand





Wittwer Blumen Spiez
 Gartenweg 3, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 21 29

Kennen Sie Ruth's Delikatessen?
 Beliebte kulinarische Geschenkartikel für Feinschmecker:
 Essig und Öle, getrocknetes Gemüse, Sirupe und Saucen

Schauen Sie unverbindlich bei uns im Blumengeschäft vorbei!

Am **Samstag, 2. August 2014** bleibt unser Geschäft geschlossen

www.wittwerblumen.ch

VEREINE

SPIELGRUPPEN SPIEZ



Musik streichelt die Kinderseele

Eltern-Kind-Singen

Warum singen mit Kindern?

Musik aber ist der wichtigste Teil der Erziehung: Rhythmen und Töne dringen am tiefsten in die Seele und erschüttern sie am gewaltigsten (Platon).

Eine singende Mutter/Vater ist Vertrauen, Belohnung, Freude, Lehrerin und Ärztin zugleich. Mit ihrem Gesang vermag sie das Kind zu stärken, zu beruhigen, zu heilen und zu motivieren. Sie bereitet es wunderbar und freudvoll auf das Leben vor. Was gibt es Schöneres, als mit einem Lied dem Kind alles geben zu können, was es braucht, um gesund, stark und motiviert durchs Leben gehen zu können!

Musik ist ein Geschenk an das Neugeborene – ihm beim Öffnen zu helfen ist unsere Aufgabe!

Dabei ist Musik immer wieder ein wunderbares Mittel, das Kinderseelen (und auch Erwachsene) streichelt. Dass es darüber hinaus äussert positiv auf das Gehirn der Kleinkinder wirkt, kann bei vertiefterem Interesse bei Lutz Jäncke, Neuropsychologe, nachgelesen werden.

Entwicklung mit Musik

Das Angebot richtet sich an ca. 2½- bis 5-jährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin ...).

Ziele und Inhalte des Kurses

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Neue Kurse ab August 2014, jeweils um 9.00 oder 10.15 Uhr im alten Schulhaus Spiezwiler

Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt. Kursanmeldungen können quartalsweise erfolgen.

Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei

Marianne Maibach
 Tel. 033 654 63 01
 mamai@gmx.net
 Kindergärtnerin, Spiel- und Waldspielgruppenleiterin, Weiterbildung zur Musikpädagogin für Eltern-Kind-Singen und Eltern-Baby-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn, z.Z. CAS-Weiterbildung Kulturelle Bildung im Elementarbereich

«Wir stehen KMU mit Rat und Tat zur Seite»



Urs Kernen
 Leiter Firmenkunden Spiez
 033 655 55 51
 urs.kernen@bekb.ch

Hans Leuthold
 Leiter Niederlassung Spiez
 033 655 55 50
 hans.leuthold@bekb.ch

André Schmid
 Kundenberater Firmenkunden Spiez
 033 655 55 30
 andre.schmid@bekb.ch





B E K B | B C B E

Kronenplatz, 3700 Spiez

Mehr Lebensqualität durch Gymnastik



Rheuma-Fit

Die Gymnastik, die Ihnen hilft,
Ihre Flexibilität, Ausdauer, Kraft und
Koordination zu verbessern.

Besuchen Sie eine Probelektion
in Spiez, Donnerstag 09:00 - 10:00 Uhr
Telefon 031 311 00 06



Rheumaliga Bern
Bewusst bewegt

www.rheumaliga.ch

Wir bilden regelmässig Lernende in den Berufen Schreiner, Schreinerpraktiker und Kauffrau/Kaufmann aus. **Wir gratulieren unseren Schreiner-Lernenden herzlich zu den bestandenen Prüfungen.**



Lukas Wagner
Abschlussprüfung
Schreiner EFZ



Marcel Wittwer
Teilprüfung 3. Lehrjahr
Schreiner EFZ

Wimmis • Blumenstein
wenger-fenster.ch

wenger 
fenster

Neueröffnung Kindertagesstätte Spiez

**Tag der offenen Tür in der neuen Kindertagesstätte Spiez:
Samstag, 9. August 2014, 10.00–13.00 Uhr**

Die Kindertagesstätte Spiez betreut ab August 2014 neu täglich 24 (bisher 12) Kinder im Alter von drei Monaten bis sechs Jahren (Ende Kindergarten) und es gibt noch freie Betreuungsplätze.

**Interessierte Familien können sich
jederzeit bei der Kindertagesstätte
Spiez melden**

Kindertagesstätte Spiez
ab 1.8.2014

Bahnhofstrasse 19, 3700 Spiez
(vis-à-vis vom Bahnhof, im Postgebäude)
Tel. 033 654 02 88
www.tagi-spiez.ch
tagi.spiez@bluewin.ch



Mimi und Momo sind umgezogen!

24 Kinder brauchen VIEL Platz zum Spielen, Basteln, Ausruhen und Sein. Am Tag der offenen Tür sind Kinder, Eltern, Grosseltern, Freunde und Interessierte herzlich eingeladen reinzuschauen. Das Betreuungsteam der Kindertagesstätte freut sich, Sie alle in den neuen, liebe- und sinnvoll für Kinder eingerichteten Räumen begrüssen zu dürfen.

*Bis bald, Ihr KITA-Team Spiez
(bisher TAGI Spiez)*

Programm

- 10.00 Uhr **Türöffnung der neuen Kindertagesstätte Spiez**
- 10.15 Uhr **Postenlauf** für Gross & Klein
- 10.30 Uhr **Mimi & Momo**, die beiden Handpuppen stellen sich vor
- 10.45 Uhr **1. Führung mit Mimi durch den oberen Stock der KITA**
- 11.15 Uhr **Apéro riche**
Häppchen und Getränke
Kaffee und Kuchen
- 12.00 Uhr **2. Führung mit Mimi durch den oberen Stock der KITA**
- 13.00 Uhr Das KITA-Team Spiez wünscht ein schönes Wochenende



7. – 11. Dezember 2014

Striezelmarkt in Dresden

- 4 Übernachtungen in Hotel Ibis in Dresden
- Basis Doppelzimmer mit Frühstücksbuffet
- Ausflug nach Seiffen
- Optional Karten für Semperoper: "Die Zauberflöte" oder "King Arthur"

ab CHF
550.-

Anmeldungen an STI Reisen 033 225 17 17



STI

90° 75° 60° 45° 30° 15° 0° W



ICH VERTRAUE PROFIS



SPITEX Region Thun

Gemeinden Thun, Spiez, Heimberg

Malerweg 2 3600 Thun
www.spitex-region-thun.ch

Telefon 033 226 50 50
info@spitex-region-thun.ch

Pflege, Betreuung, Hauswirtschaft, Psychiatrie, Palliative Care



Der Turnverein Spiez sucht nach Leiterinnen und Leitern im Nachwuchsressort

Konkret betrifft es folgende Angebote:



Kinderturnen (KITU)

Jeweils freitags 16.00–17.00 Uhr
in der Turnhalle Hofachern

Das Angebot richtet sich an Kinder im Kindergartenalter, ist eine sinnvolle Ergänzung zum Turnen im Kindergarten und bietet einen Einstieg in die verschiedensten sportlichen Tätigkeiten.

Lauftraining

Diverse Trainingsangebote

In der Laufgruppe lernen Kinder und Jugendliche im Schulalter den Laufsport näher kennen. Es werden Freude am Ausdauersport vermittelt, spielerisch Kondition aufgebaut und gemeinsam an Läufen teilgenommen.

Was bieten wir?

Die Leiterinnen und Leiter erhalten vom Turnverein als Dank für ihre wertvolle Arbeit eine kleine Leiterentschädigung, die Möglichkeit an Weiterbildungen

teilzunehmen sowie viele unvergleichliche sportliche Begegnungen und Erlebnisse.

Informationen

Informationen zum gesamten Angebot des Turnvereins Spiez finden Sie auf der Homepage: www.turnenspiez.ch

Kontakt

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf eine unverbindliche Kontaktaufnahme:

Eliane Schneeberger
Tel. 079 786 69 16
eliane.schneeberger@icloud.com



Gut beraten – entspannt verreisen

Reisebüro BlueSKY – Seestrasse 15 – 3700 Spiez
033 557 87 65 – info@bluesky-travel.ch



VILLA CASA
IMMOBILIEN

Für mehr Lebensqualität!

-  Verkaufen
-  Bewertung
-  Coaching

Krattigstrasse 2, 3700 Spiez, Tel. 033 655 03 03



4 1/2 Zimmer Eigentumswohnung Dürrenbühlweg 6 / Spiez

Weitere Informationen und Objekte
www.villa-casa.ch

Ihre Servicestelle

- Elektroinstallationen
- Telefon-Telematik Installationen
- Ascom Ascotel-Spezialist
- Internet ISDN, ADSL, hispeed
- FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- Elektroheizungs-Spezialist
- Elektro-Boiler-Revisionen
- Kochherd – Backofen – Kochfeld
- Geschirrspüler
- Waschmaschine + Tumbler
- Kühl- u. Gefriergeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

Noss Schulzentrum
Schlüsslistrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

Start unserer erfolgreichen kaufmännischen und medizinischen Lehrgänge!

ab Oktober 2014

Bürofachdiplom VSH

Dauer: 1 Jahr
Kurstag: Mittwoch

Med. Sachbearbeiterin+

Dauer: 1 Jahr
Kurstag: Donnerstag

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

noss.ch



Schulzentrum



Erfolge bei kantonalen Wettkämpfen

Viele Podestplätze für den TV Spiez

Mille Gruyère: TV Spiez stellt die schnellsten MittelstrecklerInnen im Kanton

Im Mittelstreckenbereich ist der Spiezer Nachwuchs eine Macht. Das bewiesen die jungen LäuferInnen des TV Spiez einmal mehr am Kantonalfinal der Mille Gruyère. Fünf Siege, ein zweiter und ein dritter Platz lautet die tolle Ausbeute vom vergangenen Freitagabend in Interlaken.



Gleich fünfmal strahlte es blau-weiss von zuoberst auf dem Podest. Damit war der TV Spiez der mit Abstand erfolgreichste Verein. Kein Wunder, kommen da nicht mehr alle mit beim Zählen. Jonas Günter, Gaël Günter, Fabrice Bätcher, Nina Imboden und Jael Berchtold waren die Schnellsten ihres Jahrgangs. Janick Gerber (2.) und Livia Jurt (3.) waren für die weiteren Podestplätze besorgt.

Für den Schweizer Final der Mille Gruyère, welcher am 20. September in Herisau stattfinden wird, qualifizierten sich in Interlaken jeweils die zwei Schnellsten der Kategorien M10/W10 und älter. Somit wird der TV Spiez am Schweizer Final mit folgenden AthletInnen vertreten sein: Jonas Günter, Gaël Günter, Nina Imboden, Jael Berchtold, Janick Gerber und Dina Schranz (sie hatte sich bereits am Regionalfinal in Moutier vom 6. Juni qualifiziert).

Neun Podestplätze für den TV Spiez an den Kantonalen Nachwuchs- meisterschaften

Nina Imboden holte in Thun den einzigen Kantonalmeistertitel für den TV Spiez. Ebenfalls für Furore sorgte Daniel Minder, der gleich dreimal aufs Treppchen steigen durfte. Insgesamt zeigten unsere SpiezerInnen ein sehr ansprechendes Teamergebnis. Die 15 Startenden holten zusammen neun Podestplätze heraus. Deren sechs fallen auf den 600-Meter-Lauf. Nina Imboden wurde in dieser Disziplin ihrer Favoritenrolle gerecht und siegte, während Janick Gerber, Gaël Günter, Dina Schranz, Jael Berchtold (alle 2. Rang) und Andreas Hischier (3. Rang) teils nur knapp am Sieg vorbeischrämten. Für die weiteren drei Medaillen war ein (!) Athlet besorgt. Daniel Minder wurde im 50-Meter-Lauf sowie im Weitsprung Dritter, im Ballweitwurf reichte es sogar für Silber.

Die Resultate des
TV Spiez finden Sie
unter www.jutu.ch

FUGEN-SERVICE STANIC

Ihr Partner für elastische Fugenabdichtungen

Simmentalstrasse 90a
3700 Spiez
Mobile 076 399 85 80
stanic@gmx.ch

- Fugenabdichtung
- Fugensanierung
- Brandschutzfugen
- Innen/Aussenfugen
- Sanitär-fugen

LUAG
LUGINBÜHL AG

SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
www.luag.ch | info@luag.ch

...mehrintüren

werner furer

Metallbau Schlosserei AG

Industriestrasse, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch

**Auto- und
Bootssattlerei
Liebi GmbH**
Sonnenstoren und
Beschattungen

Gygerweg 16
3700 Spiez
033 654 50 60
info@liebi.ch
www.liebi.ch



Karate-Do Spiez

Einführungskurs

Karate-Do fördert

- Selbstvertrauen
- Koordination
- Orientierungsfähigkeit
- Abbau von Aggressionen
- bessere Konzentration, Reaktion
- Gleichgewichtsfähigkeit
- Differenzierungsfähigkeit
- überdurchschnittliche Beweglichkeit

Einführungskurs

Erwachsene:

Ab 19. August 2014

jeweils Dienstag von 19.30–21.00 Uhr
(ab 13 Jahren)

Schüler:

Ab 20. August 2014

jeweils Donnerstag von 17.15–18.15 Uhr
(ab 9 Jahren)

Wo

Im Pavillon 2
Oberlandstrasse 95b
3700 Spiez

Leitung

Rolf Theiler
5. DAN (SKV/J+S Leiter)

Dauer

12 Lektionen

Kosten

Erwachsene CHF 130.–
Schüler CHF 100.–

Anmeldung und Informationen:

Karate-Do Spiez
Telefon 079 223 48 34
www.karatedospiez.ch

oder im Trainingslokal
Montag–Donnerstag ab 17.00 Uhr



Tradition Stabil

Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
 Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
 Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
 www.massage-chappeli.ch

well-being
Massage Chappeli

Krankenkassenanerkannt

Massage Chappeli

VEREINE

**NEU: Karate für Kids**

Kinder 5–8 Jahre



Dauer
12 Lektionen

Kosten
CHF 100.–

Anmeldung und Informationen:
 Karate-Do Spiez
 Telefon 079 223 48 34
 www.karatedospiez.ch

oder im Trainingslokal
 Montag–Donnerstag ab 17.00 Uhr

Spielerisch Karate lernen?
 Kraft – Koordination – Balance
 mit Grundtechniken des Karate

Wann
 Ab 20. August 2014
 jeweils Mittwochs
 von 16.00–16.45 Uhr

Wo
 Im Pavillon 2
 Oberlandstrasse 95b
 3700 Spiez

Leitung
 Ines Moser
 ■ J+S Kindersport Leiterin
 ■ Langjährige Erfahrung
 im Kindersport



Karate-do
 改善
 Spiez
 20 Jahre

expert Ruchti
 www.expert-ruchti.ch **10 Jahre Jubiläum**

Wir sind Ihre Spezialisten für Seh- und Klangerlebnisse der neuesten Generation. Kein Gerät bleibt isoliert, wir führen für Sie alles zusammen, damit Sie Bild und Ton zu Hause in Perfektion geniessen können. Auf Wunsch in jedem Zimmer separat.

expert Ruchti – Ihr kompetenter Partner für Unterhaltungselektronik in der Region Frutigen und Spiez.

Expert Heimvernetzung
 Bild. Ton. Perfektion.

Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten

André Iseli
Stein- & Bildhauerwerkstatt
 Mühliggasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
 www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch

Herzlich und kompetent

Thomas Rubin



Michel Luginbühl



Marco Schärer



Daniel Abegglen

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50
 www.thomasrubin.ch



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin
Ursula Burri
Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez
Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung
Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088



Heiniger's Gartenteam
Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

**Jetzt bestellen:
Garten-Hochbeete**



www.heinigersgarten.ch



**Das Radio mit den
meisten regionalen
Informationen im
BeO-Land!**

**morgens, mittags, abends
jeweils im Halbstundentakt**

88.8 MHz

**aktuelle Informationen auch unter:
www.radiobeo.ch**

Schneider
HausTechnik AG
Sanitär/Heizung
Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

SCHREINEREI
OESCH Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 30 www.oesch-gwatt.ch
Fax 033 336 00 61 info@oesch-gwatt.ch

Innenausbau • Möbel • Reparaturen

Biblischer Unterricht

Spiez und Umgebung

Ein motiviertes Team bietet jungen Menschen ab der siebten Klasse während drei Jahren einmal pro Monat an einem Samstag Vormittag biblischen Unterricht an, der mit der Konfirmation abgeschlossen wird.

Beginn
Samstag, 16. August 2014
9.00–11.30 Uhr
(Schnuppermorgen)

Informationsabend
Dienstag, 12. August, 19.30 Uhr

Ort
Kornmattgasse 8, 3700 Spiez



----- ✂

Anmeldung

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Geburtsdatum _____

Telefon _____

Abgeben oder senden an:

Andreas Steiner, Faulenbachweg 87a, 3700 Spiez, Tel. 033 654 45 20
andreas.steiner@emk-schweiz.ch

Paul Bachmann, Kornmattgasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 654 69 12
paul.bachmann@egw.ch

Familiengottesdienst

Sonntag, 10. August 2014, 9.30 Uhr
im EGW Spiez, Kornmattgasse 8



Mit Segnungsteil, in dem wir schulische und berufliche Neubeginne, aber auch das Weiterführen der bisherigen Tätigkeit Gottes Segen anvertrauen.

Herzlich laden ein

Paul Bachmann,
Pfarrer EGW

Andreas Steiner,
Pfarrer EMK

und Vorbereitungsteam

Telefon 033 654 69 12

Superman

Ein weiterer spannender Jugendgottesdienst in Spiez
organisiert von for YOUTH.

For YOUTH ist ein Projekt des Sozialwerks EGW Spiez und organisiert Events für junge Leute aus Spiez und Umgebung.

16. August 2014 um 19.30 Uhr
Türöffnung ab 19.00 Uhr im EGW,
Kornmattgasse 8, 3700 Spiez

Special Guest

Teist, Rapper

Musik, Input, Drinks,
Food, Story, Movie
und vieles mehr.

Du findest uns auf facebook:



FORYOUTHSPIEZ



Hier geht's zu unserem Werbefilm:



ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Die Sprache der Tiere
Was sagt mir mein Tier?

Ausbildung Tierkommunikation

Ab 06./07.09.2014 in Thun

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Ferienkurse in der Toscana

Tarot+Kartenlegen/Schamanismus

Im September 2014

Ausbildung & Ferien geniessen!

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



Zaun- & Torsysteme

Grösste Auswahl an Holz-, Kunststoff-, Metall- und Aluminiumzäunen und -toren sowie fachgerechte Montage.

Fordern Sie jetzt kostenlos den Katalog oder eine Beratung vor Ort an.

Zaunteam Daniel Frutiger AG

Hagenstrasse 8, 3852 Ringgenberg

Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch

www.zaunteam.ch Gratis-Tel. 0800 84 86 88

Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez

Telefon 033 654 76 47

Industriestrasse, 3700 Spiez

www.spenglerei-schuhmacher.ch

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt

Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43

E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch

POPNET
e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seesstrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

Diverse Sorten KOHLEN

liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte

Tel. 033 359 33 33, Fax 033 356 32 37

hadorn.cie@bluewin.ch

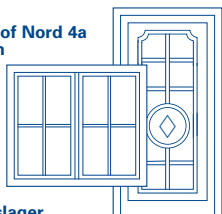


HADORN & CIE GMBH
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3664 BURGISTEIN

zbinden ag bauelemente

3752 Wimmis
Gewerbezone Bahnhof Nord 4a
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

- Türen
- Zargen
- Fenster
- Tore
- Ausstellung
- grosses Occasionslager



VEREINE



Church Brunch

Sonntag, 7. September 2014, 9.30–11.30 Uhr
im Christlichen Lebenszentrum Spiez

Fit durchs Leben



Christliches
Lebenszentrum
Faulenbachweg 92
3700 Spiez
Telefon 033 650 16 16
www.clzspiez.ch

Referentin

Jaqueline Walcher-Schneider ist 14-fache Schweizermeisterin im Wasser- und Turmspringen. Sie kann aus einem langjährigen Erfahrungsschatz als Spitzensportlerin schöpfen und gibt diesen als Fitness-Botschafterin und Referentin begeistert weiter. Seit elf Jahren ist sie glücklich mit Jörg Walcher verheiratet und hat drei Töchter.



Zum feinen Frühstücksbuffet und dem Rahmenprogramm mit der **CLZ Band** sind Sie herzlich eingeladen!

Mit **Kids-Brunch**, Kinderprogramm und Kinderhort.

Freiwillige Kollekte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sukara Mitglied 
ImmobilienService GmbH
 Eigerweg 30, 3700 Spiez
 Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
 info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
 Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
 3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Offnungszeiten:
 Di-Fr 9.00 – 11.00
 14.00 – 18.00

Damen-, Herren- + Kinder-
 Sport- und Freizeit-
 bekleidung
 Abendkleider
 Schuhe + Taschen
 Annahme Di + Do

SPIEZIELL



RUBIN SPIEZ Brennstoffe Getränke **RUBIN SPIEZ**
 3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch

Nussbaum Gartenbau
 Gartenumänderungen
 Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
 Schlüsselmattenweg 15, Spiez
 www.nussbaum-gartenbau.ch

OrthoMedio
 Orthopädie Schuhtechnik GmbH
Wir feiern 10 Jahre OrthoMedio!
 Aktionswoche vom 12.-15. August in SPIEZ
 20% RABATT auf allen regulären Schuhen
 Gratis-Fussberatung (nur auf Voranmeldung)

Anneler
Ofenbau + Plattenbeläge
 eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
 Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
 Kochherde, Cheminée- und Speck-
 steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43



ZURBUCHEN
HOLZBAU
 Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
 info@zurbuchen-holzbau.ch
 www.zurbuchen-holzbau.ch

Allgemeine Bestattungs AG

Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ
 Telefon 033 654 30 50

Wir sind für
 Sie da –
 Tag und Nacht



www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder
 Inhaber

VEREINE



PFARREI BRUDER KLAUS
 SPIEZ

Leben – Glauben – Feiern

Samstag, 30. August 2014, 14.00–23.00 Uhr

Herzliche Einladung zum Jubiläumstag
 40 Jahre Zentrum Bruder Klaus, Spiez

Mit vielen Attraktionen

- Spiele
- Geisterbahn
- Märlizelt
- Ballonstart
- Kinderschminken
- Grosse Hüpfburg
- Einradshow
- Festwirtschaft

Unsere Gäste sind

- Sound Agreement
- Surf Drummers
- Schertenlaib & Jegerlehner

FESTGOTTESDIENST

Sonntag, 31. August 2014
 um 9.30 Uhr
 mit anschliessendem Apéro.
 8.45–9.15 Uhr Kaffee und Gipfeli.





**Besuchen
Sie unseren
Weinkeller
in Frutigen!**

TRACHSEL
Schnitzerei




natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

keramik-einzigartig.ch



VEREINE



Zyschtig-Zmorge

Programm 2. Halbjahr 2014

19.8.2014
Erinnerungen – Helfer und Zerstörer
Esther Pauchard,
Dr. med. FMH Psychiatrie und
Psychotherapie/ Autorin,
3600 Thun

16.9.2014
**Apitherapie –
Heilwerte aus dem Bienenvolk**
Jonas Zenhäusern,
Imker und Unternehmer,
3904 Naters

4.11.2014
**Von den letzten Dingen –
eine Deutung des Requiems
von Wolfgang A. Mozart**
Pfarrer Theo Schaad,
3098 Köniz

2.12.2014
Adventsfeier

Zeit/Ort
9.00–11.00 Uhr
ref. Kirchgemeindehaus
Kirchgasse 9, 3700 Spiez

Für wen
Für alle Frauen und Männer

Wie
Gemeinsames Morgenessen
Vortrag zu einem Thema

Kosten
Unkostenbeitrag CHF 7.–

Kinder
Kinderhütendienst

Organisation
Zyschtig-Zmorge-Team

Kontaktadresse
Rosmarie Kaiser
Sodmattweg 19
3700 Spiez
Tel. 033 650 93 18

Das ZZ wird von der
Reformierten und
Katholischen Kirch-
gemeinde unterstützt.



REWEZA

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen




SCHWEIZ UNTER DRUCK

100 FLYER A6 BEIDSEITIG 4-FARBIG NUR 23,- CHF

SP swissprinted.ch



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Hausreinigungsdienst Spiez

Für AHV- und IV-Bezügerinnen und Bezüger

Angebot

Der Hausreinigungsdienst Spiez bietet jedes Jahr von März bis Mai die Aktion «Frühlingsputz» sowie im September und Oktober die Aktion «Herbstputz» an. Die Arbeiten werden durch tüchtige Frauen in Zweier- oder Dreiergruppen ausgeführt.

Angebot für wen

Das Angebot richtet sich an die Bezügerinnen und Bezüger von AHV- und IV-Renten mit Wohnsitz in der Gemeinde Spiez (Einigen, Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler).

Zweck

Durch die Besorgung der oft beschwerlichen Reinigungsarbeiten trägt der Hausreinigungsdienst dazu bei, dass AHV- und IV-Rentnerinnen und Rentner möglichst lange in ihrem eigenen Zuhause leben können.

Kosten

Die Kosten richten sich nach dem steuerbaren Einkommen und Vermögen der Auftraggeberinnen, des Auftraggebers.

Arbeitsausschuss

Der Arbeitsausschuss setzt sich aus je einer Vertreterin oder einem Vertreter der Trägerorganisationen zusammen.

Anmeldung

Für Fragen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an die Einsatzleiterin:

Marianne Tschabold
Bürgstrasse 10 A, 3700 Spiez
Tel. 033 650 19 34 oder
Mobile 076 329 48 59

Träger

Der 1985 gegründete Hausreinigungsdienst Spiez wird von den folgenden Organisationen getragen:



Dachverband Schweizerischer Gemeinnütziger Frauen Spiez



Pro Senectute Berner Oberland

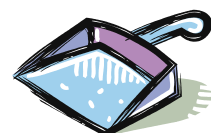
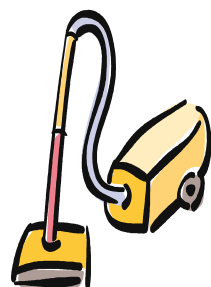


Katholische Kirchgemeinde Spiez



Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Förderverein Spitex Spiez



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Einladung zum Elternanlass

Wie rauchen Sie die Friedenspfeife?



Bild: fotolia.ch

Eine Veranstaltung zum Thema Gewohnheiten und Rituale im Familienalltag gemeinsam mit Barbara Greminger, Ehe- und Familienberatungsstelle Bern

Bitte Talon bis am **3. September 2014** senden an:
 Marianne Schmid
 Hondrichstrasse 65a
 3702 Hondrich

Am Samstag, 6. September 2014
von 9.30 bis ca. 11.15
im Kirchgemeindehaus in Spiez
mit separatem Kinderprogramm

oder per Mail eine Mitteilung an:
 pfarramt.spiezwiler@refkgspiez.ch

Wir kommen gerne am 6. September 2014

Name/Adresse _____

Anzahl Erwachsene _____

Anzahl Kinder _____

(Alter: _____

Jahre) _____



KIK 2014/15

Kinder in der Kirche

Kontakt:

KIK 1:
Christine Amacher,
Tel. 033 654 03 40

KIK 2:
Cornelia Schlegel,
Tel. 033 823 32 24

Koordination:
Marianne Schmid,
Tel. 033 654 97 57

oder
pfarramt.spiezwiler@
refkgspez.ch



KIK 1: 5–7 Jährige

Leiterin:
Christine Amacher, Verena Paulus

KIK 2: 8–10 Jährige

Leiterin:
Cornelia Schlegel, Noemi Spycher

In unseren KIK-Gruppen bist du herzlich willkommen. Gemeinsam mit anderen Kindern kannst du spielen und biblische Geschichten kennen lernen, du kannst die Natur erleben, basteln und feiern.

Wann?

Wir treffen uns einmal im Monat
am Samstag, 9.30–11.30 Uhr

- 23. August
- 06. September
- 25. Oktober
- 29. November
- 13. Dezember KIK Weihnachten
- 17. Januar
- 28. Februar
- 28. März
- 02. Mai
- 13. Juni KIK Hit

Wo?

Kirchgemeindehaus Spiez

Wer nicht kommen kann, bitte jeweils bis **Freitagabend** abmelden. Danke ☺



Familienfreundlicher Gottesdienst

Sonntag, 31. August 2014, 10.00 Uhr, Ref. Kirche Spiez

Die Geschichte von einem ungewöhnlichen Hasen
erzählt Fabienne Wyttenbach

Anschliessend Kirchenkaffee
bei der Kirche

Weitere Daten

- 26. Oktober 2014, 10.00 Uhr
- 24. Dezember 2014, 17.30 Uhr

Mitwirkende

- Markus Tschanz (Musik)
- Pfarrerin Marianne Schmid mit Team



Der Hase mit den himmelblauen Ohren, Max Bolliger und Jürg Obrist

September 2014 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

August 2014

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

25.4.–30.9.	Ausstellung: Das Wunder von Bern	8.00–17.00 Uhr Strandhotel Belvédère, Spiez
26.4.–31.10.	Sonderausstellung «E wie Einigen/ 300 Jahre Kanderdurchstich»	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
2.8.	Besichtigung Artilleriewerk	10.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee
3.8.	Führung: Das Schloss und seine Bewohner	14.00 Uhr Schloss, Spiez
5., 12., 19., 26.8.	Führungen KP Heinrich	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
6., 20.8.	Besichtigung Artilleriewerk	17.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee
7., 21.8.	Kirchenführung	17.15 Uhr Ref. Kirche, Einigen
9.8.	Tag der offenen Tür Kindertagesstätte	10.00–13.00 Uhr Bahnhofstrasse 19, Spiez
16.8.	Exkursion: Wider Krieg und Schicksal – Franz Ludwig von Erlach und sein bewegtes Leben	14.00–16.30 Uhr Schlösser, Spiez und Oberhofen
24.8.	Führung: Vom Garten auf den Tisch – Gemüse und Kräuter aus vergangenen Tagen	11.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
30.8.	Öffentliche Führung	15.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
31.8.	Führung: Der spektakuläre Umbau des Schlosses von Franz Ludwig von Erlach	11.00 Uhr Schloss, Spiez

BRAUCHTUM, MARKT

1.8.	1. August Brunch – Bundesfeier	10.00–14.00 Uhr Bucht, Spiez
1.8.	Bundesfeier	14.00 Uhr Seewiese beim Tourismusbüro, Faulensee
1.8.	Bundesfeier	20.00 Uhr Häslermätteli, Einigen
6.8.	Spiezer Rundgänge: Kraftplätze in und um Spiez	18.00 Uhr Kirche, Einigen
8.8.	Spiezer Rundgänge: Signora Barbieri	18.45 Uhr Schoneggpark, Spiez
9.8.	SPIEZaktiv Sommermärkt	8.30–13.00 Uhr Kronenplatz, Spiez
10.8.	Spiezer Rundgänge: FrauenSchicksale	9.30 Uhr Stockhornstr., auf Höhe Solina, Spiez
16.8.	Spiezer Rundgänge: Wirthin Stucki 1747, Criminalfall mysteriös	10.30 Uhr Bibliothek, Spiez

FESTIVAL, FEST

8.8.	Sommernachtsball 2014	Strandhotel Belvédère, Spiez
9.8.	Fischspezialitäten und Jassturnier	16.00 Uhr Seewiese beim Tourismusbüro, Faulensee
9.8.	«SRF bi de Lüt – Live» aus Spiez!	20.05 Uhr Bucht, Spiez
10.8.	Fisch und Jazz Gala	10.00 Uhr Seewiese beim Tourismusbüro, Faulensee
30.8.	Jubiläumstag 40 Jahre Zentrum Bruder Klaus	14.00–23.00 Uhr Zentrum Bruder Klaus, Spiez

GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

9., 30.8.	Märli-Zügli	10.00–11.30 Uhr DorfHus, Spiez
13., 31.8.	Entdecke Spiez im Zügli	10.00–12.00 Uhr Busbahnhof, Spiez
13.8.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Spielplatz Schulhaus Räumli, Spiez
20.8.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Feuerstelle Kehrplatz Weidli, Spiez
26.8.	Spielmobil	15.00–17.00 Uhr Spielplatz Roggern, Einigen
27.8.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Quartierspielplatz Neumatte, Spiez

GASTRONOMIE, KULINARIK

1.8.	1. August Brunch	10.00–14.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
7., 28.8.	Kulinarisches Zügli	18.30–22.15 Uhr Busbahnhof, Spiez
13.8.	Mittagstisch für Familien	11.45–13.30 Uhr Balsigerstube, Einigen
28.8.	Notte d'amore: Samuel Gerber, Klavier	19.00 Uhr Restaurant im Schloss, Spiez
29.–30.8.	Racletteabend TV Einigen	19.00 Uhr Dorfplatz bei Kirche, Einigen
31.8.	Belvédère Musik Brunch	9.30–14.00 Uhr Strandhotel Belvédère, Spiez

KONZERT, MUSICAL

3., 10., 17., 24., 31.8.	Salsa y Pasiòn	18.00–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
7., 14., 21., 28.8.	Spiezer Orgel Konzerte	19.00–19.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
7.8.	Konzert Misty Blue	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
10.8.	Konzert Musikverein Spiez	11.30 Uhr Buchtiosk, Spiez

14.8.	Konzert Dell Amore	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
21.8.	Konzert Dodo Hug	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
27.8.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
28.8.	Konzert Christian Tschanz	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
31.8.	Konzert Musikverein Spiez	12.30–13.30 Uhr Vorplatz Bellerive, Faulensee

LEBENSILFE, RELIGION

3., 10., 17., 24., 31.8.	Gottesdienst	9.30 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
10.8.	Schlosspredigt	9.30 Uhr Schloss, Spiez
17.8.	Ländtepredigt	9.30 Uhr Ländte, Einigen
31.8.	Familienfreundlicher Gottesdienst	10.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
31.8.	Zwischenhalt am See	11.15 Uhr Beim Kinderspielplatz am Strandweg, Faulensee

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG

19.8.	Zyschtig-Zmorge: Erinnerungen – Helfer und Zerstörer	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
21.8.	Inter- und nationaler Frauentreff – Sommerabend im Grünen	19.00 Uhr Wiese vor Heimat- und Rebbau-museum, Spiez
30.8.	Projekt Zivilcourage	9.30–11.00 Uhr Terminus, Spiez

SPORT

14.1.–31.12.	Judo Anfängerkurs Jugend 2014	18.30–19.45 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
9.8.	10. Spiezer Bäuerstafette	9.15–13.00 Uhr Bucht, Spiez
15.–16.8.	Regionales Turnier: Beach Volleyball	Bucht, Spiez
22.–24.8.	Beach Soccer 2014	Bucht, Spiez
28.–31.8.	Europameisterschaft Shark 24	Thunersee, Yacht-Club, Spiez

www.movieworldspiez.ch



Familie Balmer und Team 033 650 72 72

Restaurant mit Aussichtsterrasse

Salatbuffet
Reichhaltige Menükarte (mit Kundenkarte)
Hausgemachte Flammkuchen
Pizzas
Snacks
Desserts



Kinos Movieworld und Paradiso Dolby Digital 3D *
DVD-Verleih * Restaurant * Hotel * Solarium *
TRC-Trainings- und Rehabilitationscenter *
Beauty Complet * Sport Budget




Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch

Lanz AG Baunternehmung



Henzelmann's Baumpflege AG



Industriestrasse 30, 3700 Spiez
www.henzelmann.ch
info@henzelmann.ch
033 654 61 31

Sommerlinde

Baumpflege im belaubten Zustand der Bäume

**Baumkronenschnitte
Baumpflege
Totholz entfernen
Allgemeine Schnitarbeiten
Heckenpflege
Fällungen, Rodungen
Wurzelstöcke ausfräsen**

**ab Werkhof:
Holzschnitzel, Mulch**



Service macht den Unterschied

Reparaturservice für alle Marken!



Verkürzen Sie Ihren Waschttag -
Vollprogramm in 59 Minuten



Miele CareCollection
bei uns erhältlich!

033 655 66 55
www.barben.ch



Der beste Geschirrspüler
für Geniesser!



Design for life.
Die neuen Einbaugeräte
von Miele begeistern



Mehr Genuss
Effizient und erstklassig organisierte Frischhaltung

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Miele
PARTNER

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG
Kornmattgasse 3A · 3700 Spiez
www.barben.ch · info@barben.ch
Telefon 033 655 66 55